LUANO CAMP

(in)service

1,11

SE Drifts- och underhållshandbok

INNEHÅLL

5 INLEDNING

9 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

13 FÖRE AVRESA

17 UNDER KÖRNING

20 UNDER STILLESTÅND

23 BO I HUSBILEN

61 UNDERHÅLL

65 VALFRITT

66 GARANTI

Bästa kund,

Tack först och främst för att du valde en husbil som produceras av LUANO CAMP SRL.

För att detta köp ska vara maximalt tillfredsställande för dig måste du följa alla instruktioner och varningar som anges här.

Vi informerar dig därför att för användning och underhåll av husbilen är det viktigt att läsa denna bruksanvisning noggrant och alltid förvara den inne i själva husbilen, eftersom den innehåller viktig och väsentlig information för fordonets, människors och miljöns säkerhet.

Indikationerna i de olika avsnitten i handboken gäller också komponenterna och eventuella alternativ som kan installeras.

Denna bruksanvisning måste därför nödvändigtvis och i förväg konsulteras för korrekt användning och adekvat underhåll av husbilen.

LUANO CAMP SRL kan inte hållas ansvarig för skador och/eller fel som kan uppstå till följd av bristande efterlevnad av vad som rapporteras i denna handbok, vars innehåll har studerats noggrant för att möjliggöra tillfredsställande och säker användning. Informationen, illustrationerna etc. nedan baseras på de data som finns tillgängliga vid utskriftstillfället och är vägledande.

LUANO CAMP SRL förbehåller sig rätten att göra ändringar i fordon som denne anser lämpliga utan föregående meddelande.

INTRODUKTION

Läs noggrant bruksanvisningen för husbilen innan du använder den för första gången

Symbolerna som visas i denna handbok måste tilldelas följande betydelse. Det är nödvändigt att ägna särskild uppmärksamhet åt de delar som är märkta med de symboler som anges nedan med den relativa betydelsen.



FÖRSIKTIGHET
Underlåtenhet att observera denna symbol kan utgöra en fara för människor



VARNING
Underlåtenhet att observera denna symbol kan skada fordonet även inuti



TIPS
Denna symbol indikerar eventuella råd



MILJÖ
Denna symbol framhäver respekten för miljön

FORDONSIDENTIFIERINGSDATA

CHASSIIDENTIFIKATIONSNUMMER

- För placeringen av chassiidentifieringsplattan, se tillverkarens bruks- och underhållshäfte som medföljer husbilen.
- Ramnumret visas på registreringsbeviset.

BOSTADSCELLSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Identifieringsdata för bostadscellen visas på LUANO CAMP:s typskylt som är placerad på utsidan av passagerarsätet (fig. 1). Ägaren till husbilen måste läsa den varje gång hen måste kommunicera med LUANO CAMP.

Typskylten visar identifieringsdata (fig. 2).

A Godkännandenummer

B Modellidentifikationsnummer

CIdentifikationsnummer karosstillverkare

D Fordonets högsta tillåtna vikt vid full last

E Fordonets högsta tillåtna vikt vid full last med släp

F Max tillåten vikt på framaxeln

G Högsta tillåtna vikt på bakaxeln

H Fordonschassits identifikationsnummer

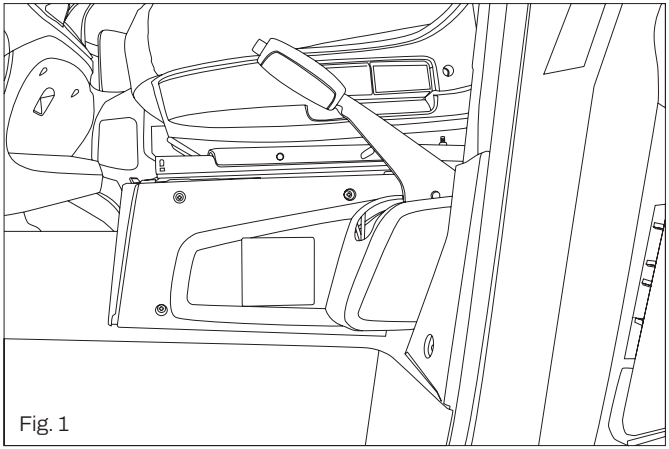


Fig. 1

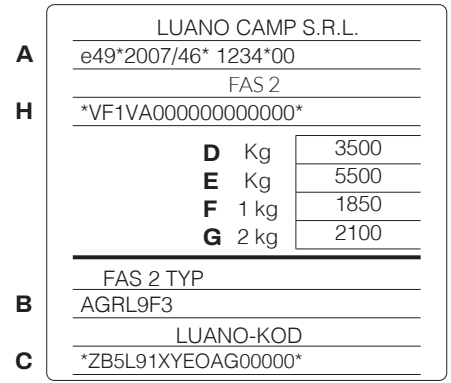


Fig. 2

BESKRIVNING AV FORDONSVIKT

HÖGSTA TEKNISKT TILLÅTNA VIKT:
fordonets maximala vikt som godkänts av tillverkaren vid full belastning (se sidan 6 punkt D), denna vikt får aldrig överskridas.

OBELASTAD VIKT:
fordonets BASvikt utan vätskor och förare.

VIKT I KÖRKLART SKICK:
vikt av det olastade BASfordonet med förare (75 kg), 100% av bränsletankens kapacitet, 90% av den klara vattentanken (fylld med 20 liter på vägen), en gasflaska för bostadsbruk (15 kg). Den beräknas enligt direktiv 2007/46/EG, som föreskriver en tolerans på +/- 5%.

NYTTOLAST:
består av skillnaden mellan den tekniskt tillåtna maximala vikten och vikten i körklart skick. Det är den maximala användbara lasten för: elementen för bostadsändamål, passagerarna som transporteras definierade av tillverkaren (såvida inte föraren redan ingår i vikten i körklart skick) och deras personliga tillhörigheter.

VARNING
Vikten av icke-standardiserade tillbehör ingår inte i vikterna i körklart skick.
Allt som inte ingår i BASVERSIONEN av fordonet, både cell och chassi, innebär en viktökning i körklart skick med åtföljande minskning av nyttolasten med en mängd som är lika med dessas vikt.

VARNING
Se till att du har korrekt bedömt vikten av de föremål du tänker transportera i husbilen.
Exempel:
- Barnvagnar, tillvalsutrustning, nödvändig utrustning för bostadsändamål.
- Personliga tillhörigheter, kläder, förnödenheter, husdjur.
- Cyklar, segelbrädor, sportutrustning etc.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

Husbilen är byggd enligt teknisk standard och i enlighet med säkerhetsföreskrifter. Underlåtenhet att följa de säkerhetsanvisningar som anges nedan i bruks- och underhållshäftet kan leda till farliga skador på personerna i husbilen eller skador på själva fordonet.

- Använd endast husbilen under perfekta tekniska förhållanden.
- Regelbundet och noggrant underhåll av fordonet bidrar till att hålla det effektivt, LUANO CAMP:s nätverk är tillgängligt för att ge råd.
- Få fordonet kontrollerat regelbundet och reparera eventuella fel som kan undergräva säkerheten för människor eller husbilen, vid auktoriserade verkstäder.
- Eventuella ändringar av husbilen får endast göras efter skriftligt godkännande av LUANO CAMP.
- Husbilen är avsedd för transport av personer. Lasta husbilen med tillbehör och resebagage endast tills den högsta tillåtna lasten har uppnåtts.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

BRANDSKYDD

HUR MAN UNDVIKER BRANDRISKER



FÖRSIKTIGHET

- Lämna inte barn ensamma inne i husbilen.
- Lämna inte brandfarliga material nära spisen och värmen.
- Använd aldrig bärbara kokplattor och värmeelement inuti husbilen.



FÖRSIKTIGHET

- Placera inte föremål av brandfarligt material i kontakt med taklampor eller värmekällor.
- För modifieringar eller reparationer av gas- eller elsystemet, kontakta alltid de auktoriserade LUANO CAMP-verkstäderna



FÖRSIKTIGHET

- Tillåt ALDRIG till modifiering av elektriska eller LPG-system och apparater, utom av kvalificerade personer. Uppmärksamhet bör ägnas åt eventuell ytterligare utrustning eller apparater som installeras i enlighet med apparatens /apparattillverkarens instruktioner (t.ex. luftkonditionering, parabolantenn, cykelställ, bränsleceller)

BRANDBEKÄMPNINGSVERKSAMHET



FÖRSIKTIGHET

- Evakuera alla passagerare.
- Stäng gasens huvudavstängningsventil.
- Koppla bort strömförsörjningen.
- Larma brandkåren.
- Försök att släcka branden, om det inte påverkar din säkerhet.

ALLMÄN INFORMATION

För att inte påverka din säkerhet är det nödvändigt att garantera naturlig ventilation inuti fordonet, därför är det nödvändigt att inte hindra luftpassagen för luftintag, luftare och hyttventiler. Passage av luft från dessa komponenter ska inte betraktas som en defekt.

- All information och alla foton häri är endast vägledande och utgör inte avtalsmässiga specifikationer.
- LUANO CAMP förbehåller sig rätten att göra de tekniska och konfigurationsändringar som anses lämpliga för de egna fordonen när som helst och utan officiell kommunikation, och under alla omständigheter att variera dessas utrustning.
- För ovanstående måste all information om specifikationerna och utrustningen för varje husbil begäras före köp från återförsäljaren, som, som den enda kontaktpersonen, kommer att bekräfta eller korrigera de uppgifter som publiceras här, uppdatera kunden om fordonets egenskaper och faktiska utrustning av intresse och föremål för förhandlingar.

- LUANO CAMP frånsäger sig allt ansvar för ändringar, inklusive tillägg och/eller omvandlingar som gjorts efter utskrift av detta dokument och/eller leverans av fordonet.
- Den extra vikten för varje tillval ökar fordonets tomma vikt i proportion, vilket minskar möjligheten till nyttolast. Det rekommenderas dock för användarens säkerhet att inte överskrida den totala vikten som deklarerats av tillverkaren.



VARNING
Se basfordonsmanualen för chassi- och vägtrafikfrågor.

VID BRAND

SÄKERHETSUTGÅNGAR

Se till att du känner till placeringen och driften av säkerhetsutgångarna väl. Lämna utrymmena som används för utrymning fria.



FÖRSIKTIGHET

- Användningen av spisen eller andra apparater innebär förbrukning av syre, under användningen av spisen lämna fönstret något öppet eller om möjligt hyttventilhålen, detta för att säkerställa ett kontinuerligt utbyte av luft inuti husbilen. Hindra inte de gallren för forcerad ventilation även under vinterperioder. Håll gallren för forcerad ventilation fria från snö och löv.
- Elsystem och gasledningar passerar inuti golvet, taket och sidan av husbilen. Borra inte hål, risk för explosion och kortslutning av elsystemet.
- Läs noggrant användar- och underhållshandböckerna för all utrustning som är installerad på din husbil.
- Under stoppet, i alla situationer, lägg i första växeln och dra i handbromsen.
- När du lämnar husbilen ska du alltid stänga ytterluckor, dörrar och fönster.
- Placera inte föremål gjorda av brandfarliga material i kontakt med taklampor eller värmekällor.

TRAFIKSÄKERHET



FÖRSIKTIGHET

- Kontrollera effektiviteten hos husbilens bromssystem och belysningsanordningar före varje avfärd.
- Om versionen av din husbil innehåller en tippsäng, se till att den är låst före avgång.
- Kontrollera före avresa att hyttens vridbara säten är låsta.
- Se till att TV-fästet är låst före avgång.
- Under resan måste alla passagerare i husbilen sitta kvar i sina säten; säkra barnstolarna i sätena med trepunktsbältena.
- Fördela lasten jämnt före avgång.
- Stäng alla dörrar, fönster och luckor före avresa. Sätt i lådornas säkerhetslås (där det förutses).

- Lås alla ytterdörrar före avresa.
- Det är tillrådligt att kontrollera däckens skick efter de första 1000 km och med jämna mellanrum.

SLÄP



FÖRSIKTIGHET

- Var försiktig och stå inte mellan släpvagnen och husbilen under koppling och frånkoppling av släpvagnen.

GASSYSTEM



FÖRSIKTIGHET

- Stäng alla gasstoppkranar och huvudventilen före avresa.
- Kontakta alltid auktoriserade verkstäder för reparationer eller underhållskontroller.
- Kontrollera gastrycksregulatorn och gasslangarna. Byt gasregulatorn inom 10 år, kontrollera regelbundet gasslangen på anslutningen till gasflaskan.
- Innan du använder gasspisen, öppna ett fönster eller en hyttventil.
- Använd inte gasspishällen som uppvärmning.
- Hindra inte ventilationsgallren i gasflaskutrymmet som är placerat på husbilens utsida.
- Använd inte gasflaskutrymmet som förvaringsskåp.
- Gasflaskans huvudstoppventil måste vara lättillgänglig.

GASFLASKOR



FÖRSIKTIGHET

- Transportera gasflaskorna inuti gasflaskfacket.
- Säkra gasflaskorna vertikalt med lämpliga stopp.
- När gasflaskorna inte är anslutna till gasröret måste de stängas med skyddslocket.
- Innan du tar bort gasslangen eller regulatorn, stäng gasens huvudtoppventil.
- Använd gasregulatorer som är lämpliga för de starka påfrestningar som kan finnas ombord på en husbil.
- Använd endast gasflaskor med backventil.
- Gasflaskans huvudstoppventil måste vara lättillgänglig.



FÖRSIKTIGHET

- Ingrepp i elsystemet ska utföras av auktoriserade LUANO CAMP-verkstäder.
- Innan du utför arbete på elsystemet, koppla bort batterierna och koppla bort strömkabeln från elnätet.
- Byt ut de defekta säkringarna mot säkringar med samma effekt och färg, försök inte reparera säkringarna.



FÖRSIKTIGHET

- Propan och butan lagras i gasflaskor som vätskor under tryck. När trycket släpps, dvs. när cylinderventilen är öppen, kokar vätskan och förvandlas till gas. Båda gaserna är tyngre än luft

och varje gasläcka tenderar att stabiliseras på en låg nivå. Dessutom har de en stark och obehaglig lukt som gör att du enkelt kan upptäcka läckor. Gasen är mycket brandfarlig och en liten mängd i luften kan bilda en explosiv blandning. Cylindrarna måste alltid användas och förvaras i upprätt läge med ventilen högst upp.



FÖRSIKTIGHET

- Under vintern är det en bra regel att tömma vattensystemet, lämna vattenkranarna öppna. Lämna säkerhetsdräneringsventilen och alla dräneringskranar öppna. På detta sätt undviks skador på vattensystemet orsakade av frost.
- Vattnet som finns kvar inuti renvattentanken efter en relativt kort period är inte längre drickbart. Före varje användning av husbilen är det lämpligt att skölja rören och vattentanken med dricksvatten. För detta ändamål är det lämpligt att alltid tömma vattentanken.



FÖRSIKTIGHET

- För att undvika olyckor ska följande grundläggande råd läsas noggrant innan du använder gasutrustning eller byter gasflaskor:
- Läs och följ alltid anvisningarna för användning och underhåll som tillhandahålls av tillverkare av gasutrustning. Vid ackumulering av sot på kokkärl, brandstrålar etc. eller någon lukt, kontakta en behörig installatör för korrekt underhåll och justering av brännarna.
- Kontrollera aldrig gasläckor med öppen låga.
- Stäng alltid gasflaskornas huvudventil när du inte använder gassystemet.
- Använd inte gasutrustning utan tillräcklig ventilation. Alla gasapparater kräver en riklig mängd frisk luft för korrekt drift. Fasta fläktar eller luftventiler får inte blockeras. Om möjligt, stäng av alla apparater innan du går och lägger dig utöver gassystemet.
- Om en apparat är frånkopplad för reparation, underhåll etc., se till att gasledningen är blockerad.
- Om kranarna är styva i drift eller verkar vara en källa till läckage, kontakta en behörig installatör för att verifiera. LPG-kranar kräver speciellt fett.
- Sök alltid råd när du är osäker.

FÖRE AVRESA

KONTROLLER FÖRE AVRESA

MOTOR
Kontrollera alla vätskenivåer som förutses i häftet Fordonsanvändning och underhåll.

BROMSAR
Kontrollera bromsvätskenivån enligt anvisningarna i chassitillverkarens användar- och underhållshäfte.

DÄCK
Innan du reser, kontrollera däcktrycket (trycket visas i chassits bruks- och underhållshäfte; de tryckvärden som ska beaktas är de "vid full belastning"). I synnerhet om fordonet är fullastat är det mycket viktigt att utföra denna kontroll, eftersom otillräckligt tryck kan orsaka att däcket brister, vilket resulterar i att föraren förlorar kontrollen över husbilen. Det är tillrådligt att kontrollera däckens skick efter de första 1000 km och med jämna mellanrum.

LAMPOR
Kontrollera att alla externa lampor fungerar perfekt.

BATTERIER
Kontrollera att motorn och hjälpbatterierna är laddade. Om kontrollpanelen indikerar otillräcklig spänning, ladda dem helt före avgång.

MONTERADE APPARATER
Efter en period av inaktivitet, kontrollera att kylskåpet, värmen, pannan och elsystemet fungerar korrekt.

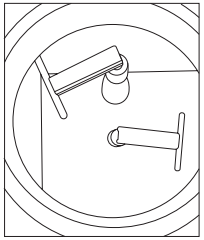
GASSYSTEM
- Gasflaskor bundna vertikalt i det avsedda facket.
- Stäng gasventilerna.
- Stäng de röda kranarna på gasdistributionsenheten som finns inuti köksskåpet.

EXTERNA KONTROLLER
- Skåp stängda med låsta lås.
- Se till att du har rullat upp uteverandan, om sådan finns.
- Innan du startar, stäng hyttventilkupolen och öppna myggnätet och mörkningen.
- På soliga dagar, när kupolen är stängd, för att göra skugga, stäng inte helt mörkningen, utan använd insektsnätet stängt i 1/3 och mörkningen för den andra 2/3, annars kan värmen fångas mellan kupolen och mörkningen och orsaka skador på kupolen och ramen.
- Kontrollera låsning av eventuellt material placerat på hyllan
- Kontrollera att det inte finns någon typ av material under fordonet, som kan hindra rörelsen.
- Se till att TV-antennen, om den finns, har tagits bort.
- Koppla bort 230V extern strömanslutningskabel.

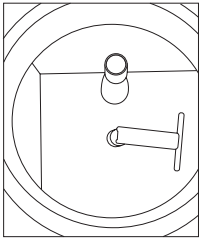
INTERNA KONTROLLER
- Entrédörren är låst.
- Stäng badrumsdörren, skåpdörrarna, lås kökslådorna med lämpligt hjul.
- Fönster och dörrar stängda och låsta.

- Flyttbar säng fixerad korrekt och låst med lämpliga bälten.
- Tomma dörrlösa förvaringsfack.
- För att bemöta alla möjliga behov, se till att du har ett första hjälpen-kit, en verktygslåda, en nödtriangel, en jacka och en brandsläckare ombord.
- Om fordonet är utrustat med en dubbel dinett som kan omvandlas från 4 till 6 platser, måste den ordnas i 4-sitsig konfiguration.
- Växla kylskåpet till 12V strömförsörjningsläge (om det inte är elektroniskt styrt)
- På soliga dagar, när kupolen är stängd, för att göra skugga, stäng inte helt mörkningen, utan använd insektsnätet stängt i 1/3 och mörkningen för den andra 2/3, annars kan värmen fångas mellan kupolen och mörkningen och orsaka skador på kupolen och ramen.
- Efter att ha roterat sätena inuti passagerarutrymmet, se till att de är låsta.
- Alla tunga och / eller skrymmande föremål (t.ex. TV, radio ...) måste placeras i lämpliga fack och fixeras ordentligt.

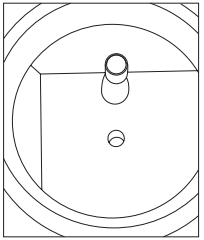
Under drift måste renvattentanken vara fylld med högst 20 liter, därför är det nödvändigt att tömma tanken före avresa.
Inuti tanken finns två dräneringssystem, det första placerat på en högre nivå gör att tanken kan tömmas och lämnar cirka 20 liter vatten, den maximala kapaciteten som tillåts under drift, den andra dräneringen placerad i botten av tanken gör att tanken kan tömmas helt.



Situation under stoppet (maximal kapacitet)



Situation under körning (kapacitet som godkänd)



Avgastank

HUR DU LASTAR HUSBILEN PÅ RÄTT SÄTT

- **TEKNISKT TILLÅTEN TOTALVIKT**: fordonets maximala vikt godkänd av tillverkaren vid full belastning

- **VIKT I KÖRKLART SKICK:** inkluderar vikten av basfordonet, med tankar fyllda till minst 90%, inklusive förarens vikt (75 kg), bränsle och vätskor (renvattentank fylld för resan med 20 l), en gasflaska för bostadsbruk (max. 15 kg). Den beräknas enligt förordning 1230/2012, som ger en tolerans på +/- 5%.

- **NYTTOLAST:** består av skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totala vikten och vikten i körklart skick.

- **FORDONETS TOTALA VIKT:** vikt i körklart skick plus nyttolast.

- FORDONETS **TOTALVIKT** får aldrig överstiga den **TEKNISKT TILLÅTNA TOTALVIKTEN**

- Kontrollera korrekt påfyllning av renvattentanken och mängden LPG-gas ombord för att respektera **FORDONETS TOTALA VIKT.**

FÖRSIKTIGHET

- Fördela belastningen på husbilen jämnt på både höger och vänster sida.
- Säkra tunga föremål ordentligt så att de inte kan glida, förvara dem i sidoskåpen under karossen eller i de bakre skåpen.
- Förvara lättare föremål i skåpen.
- Om din husbil har en cykelhållare, använd den endast för att transportera cyklar.

FÖRSIKTIGHET

Se till att du har möjlighet att transportera vikten av alla föremål som du tänker transportera inuti husbilen.

Till exempel: Passagerare, tillvalsutrustning, nödvändig bostadsutrustning och personliga tillhörigheter som kläder, mat, husdjur, cyklar, segling, sportutrustning etc.

LASTNING PÅ TAKET

FÖRSIKTIGHET

Vått eller isigt tak kan vara mycket farligt.

- Om din husbil är utrustad med ett bagagehylla, fördela föremålen jämnt på bagagehyllan, bind lasten väl, använd inte elastiska remmar.
- Kontrollera fordonets maximala höjd när racket är lastat

TYP	MAXIMAL KAPACITET
garageskåp	200 kg (se etikett)
vindsvåning	200 kg (100 kg per bädd)
låda	6 kg
väggskåp	4 kg
garagebädd	200 kg (100 kg per bädd)
tippsäng	250 kg
våningssäng	100 kg

BAKRE SKÅP OCH BAKRE GARAGE

När du laddar "bakre skåp" eller "bakre garage", respektera de förväntade lasterna och den godkända vikten. Fördela lasten jämnt, lasten i det "bakre skåpet" eller i det "bakre garaget" minskar fordonets totala nyttolast, lasta inte överdrivna vikter för att inte skada golvbeläggningen.

UNDER KÖRNING

KÖRA HUSBILEN



FÖRSIKTIGHET

- Utgångspunkten för husbilen är ett nyttofordon, så anpassa körningen därefter.
- Under resan får du aldrig haka av säkerhetsbältena.
- Under resan finns det absolut inget behov av att flytta från den egna platsen.
- Undvik plötslig inbromsning.



FÖRSIKTIGHET

- Under resan är det obligatoriskt att passagerarna sitter i godkända säten och att säkerhetsbältena på sätena i framåt- och bakåtvänd användning är fastspända. Det totala antalet godkända platser anges på registreringsbeviset, inuti cellen är var och en av dem identifierad med en särskild etikett.
- Det är strängt förbjudet att under körning röra sig inuti fordonet, använda utrustning, sängar, toaletter och skåp.
- Utrustningen och bekvämligheterna som finns i bodelen av husbilen har utformats för att endast användas när fordonet står stilla. Dessas användning under körning strider mot vägkoden och utgör risker som användaren bör vara medveten om. LUANO CAMP ansvarar inte för olyckor som inträffade under körningen.
- För att öka nyttolasten måste vattennivån i renvattentanken vara 20 liter under körning.



FÖRSIKTIGHET

När du kör en husbil är det nödvändigt att ta hänsyn till vissa överväganden relaterade till förändringar i vikt och övergripande dimensioner jämfört med en bil. I synnerhet:

- Ge längre inbromsningstider jämfört med bilar.
- Vid kurvtagning, var uppmärksam på fordonets övergripande dimensioner och i synnerhet bakdelen.
- Överväg rimligt långa tider för omkörning.
- Tillämp särskilda försiktighetsåtgärder för parkering och backning.
- Var särskilt uppmärksam på vindförhållandena, särskilt vid tunnlarnas utgångar.
- Var särskilt försiktig när du korsar underfarter och passager på reducerad höjd.

KÖRHASTIGHET



VARNING

Under drift måste duschhuvudet avlägsnas från dess hållare och förvaras inuti ett av förvaringsfacken inuti duschkabinen.

FÖRSIKTIGHET

- Husbilen, som har en mycket bred sidoyta, utsätts för vindslag, var försiktig när du lämnar tunnlarna.
- Om lasten inuti husbilen inte är jämnt fördelad finns det risk för negativ förändring av körinställningen.
- Anpassa körstilen efter vägen, undvik plötsliga körfältsbyten.

SÄKERHETSBÄLTEN

FÖRSIKTIGHET

- Husbilen är utrustad i passagerarutrymmets säten med trepunktssäkerhetsbälten eller bäcken-fastsättning.
- Innan avresa är det nödvändigt att fästa säkerhetsbältena och hålla dem fastspända under hela resan.
- Skada inte säkerhetsbältena. I händelse av skada, låt reparera bältena hos en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad.
- Gör inga ändringar av bältesfästena.
- Använd säkerhetsbälte endast för en person.
- Bind inte något föremål tillsammans med personen.
- Säkerhetsbälten är inte lämpliga för personer med en längd på mindre än 150 cm. I detta fall, använd ytterligare certifierade stoppanordningar.
- Placera barnstolar endast på stolar med trepunktsbälten.
- Under resan får du inte luta sätet för långt bakåt. Detta garanterar inte effekten av säkerhetsbälten.

FÖRARSÄTE OCH PASSAGERARSÄTE

FÖRSIKTIGHET

- Före avgång, vrid de svängbara sätena och lås dem i framåtriktad riktning.
- Under resan måste alla säten förbli låsta i framåtriktad riktning, de får inte vridas alls.

VARNING

Innan du vrider sätena (förare och passagerare), lås säkerhetsbältet i sitt säte för att undvika att skada det.

VARNING

Justeringen av förar- och passagerarsätena beskrivs i detalj i häftet om Användning och Underhåll av mekaniken.

VARNING

Handbromsen måste hållas i nedsänkt läge innan du vrider på förarsätet.

SITTARRANGEMANG

FÖRSIKTIGHET

- Passagerare måste sitta kvar på de förutsedda sittplatserna under körningen. Godkända säten anges på registreringsbeviset och är märkta med lämplig etikett (se fig. 1)
- Säkerhetsbälten måste fästas på de sittplatser dom är utrustademed sådana.

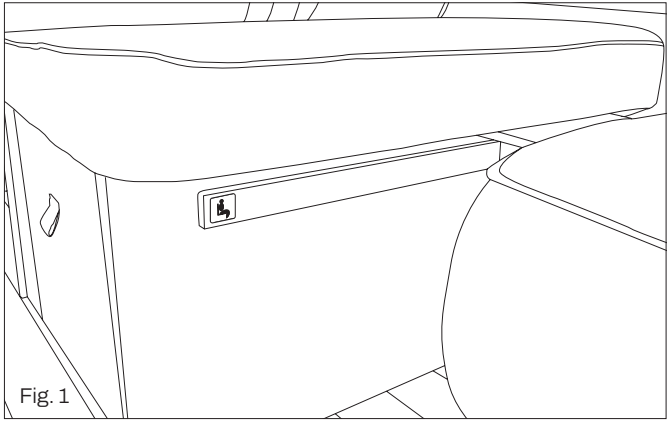


Fig. 1



FÖRSIKTIGHET

Säten märkta med detta klistermärke får inte användas med fordonet i rörelse

BRÄNSLEPÅFYLLNING

FÖRSIKTIGHET

Under tankning, under transport på färjor och när husbilen är i garaget får ingen gasanordning (gasspis, gasvärmare, etc.) användas inuti.

YTTERDÖRRAR

FÖRSIKTIGHET

- Kör endast med ytterdörrarna stängda.
- Låsta dörrar hindrar främlingar från att komma in i husbilen under uppehåll vid trafikljus.
- Lås alltid dörrarna när du lämnar husbilen.

UNDER STOPPET

VARNING

- Stanna endast där det är tillåtet på de auktoriserade parkeringsområdena, lämna inte avfall på parkeringsområdena, respektera allmän ro, grannar och miljön i allmänhet.
- Var noga med att alltid placera husbilen horisontellt. Underlåtenhet att följa denna indikation kan skapa problem med driften av vissa system och komponenter installerade i husbilen.
- Respektera alltid alla rekommendationer som finns i de enskilda komponenternas specifika häften och i chassits häfte.
- Byt kylskåpet med 230 V eller gaskraft, först efter att fordonet har stannat och eventuellt anslutit det till elnätet.
- Hindra inte luftarna och luftintagen på något sätt, även under vinterperioden måste god intern ventilation säkerställas.
- Installationen av myggnätet utesluter inte möjligheten att vissa insekter kan komma in i husbilens inre, eftersom luftarna och luftventilerna måste förbli fria för att säkerställa naturlig ventilation.
- När ugnen är varm, håll luckan öppen mot taket så kort tid som nödvändigt, värmen från luckan kan förstöra taket.
- När värmen är i drift, öppna fönstren eller hyttventilerna något.
- Minst en gång om dagen, öppna möblernas luckor och flytta kuddarna bort från väggarna för att förhindra bildning av kondens.
- Håll skorstenen för passage av avgaser och inflödet av förbränningsluft, alltid ren.
- När du öppnar dörren för att komma åt det bakre förvaringsskåpet, var noga med att inte blockera det nära avgasröret, avgaserna kan nämligen skada själva skåpluckan om kombin eller pannan är i drift.
- När det högra fönstret på dinetten är öppet, var försiktig med att öppna dörren, dörren kan träffa fönstret.
- Placera inte föremål av brandfarligt material i kontakt med taklampor eller värmekällor.

- När husbilen är stoppad, ansätt handbromsen och lägg i första växeln.
- När du har placerat husbilen och gjort anslutningen till elnätet, växla 230 V eller gasförsörjningen till kylskåpet.
- På soliga dagar, när kupolen är stängd, för att göra skugga, stäng inte helt mörkningen, utan använd insektsnätet stängt i 1/3 och mörkningen för den andra 2/3, annars kan värmen fångas mellan kupolen och mörkningen och orsaka skador på kupolen och ramen.
- När fordonet förblir oanvänt under en längre tid måste myggnätet och mörkningen förbli öppna.

STOPPKILAR

Det är tillrådligt att utrusta din husbil med stoppkilar, de måste användas vid parkering i uppförs- eller nedförsbacke. Kilarna kan användas under perioder då husbilen är inaktiv (om den är parkerad utomhus) för att hålla hjulen upphöjda och låta regnvattnet rinna av snabbare.

ENTRÉDÖRR, YTTERLUCKOR, UTVÄNDIGA SKÅP OCH GARAGEUTRYMME

När du lämnar husbilen utan uppsikt, stäng alltid hyttdörrarna, entrédörren, fönstren och luckorna till de externa skåpen.

ENTRÉDÖRR

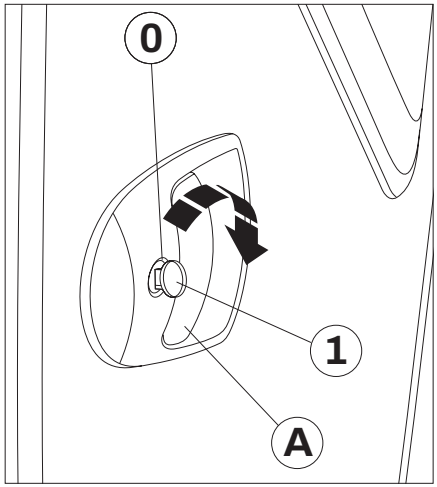
- Använd säkerhetslåset på dörrarna, både på hytten och på entrédörren, så att de inte kan öppnas oavsiktligt eller i händelse av en olycka.
- Försiktighetsåtgärden kopplad till låsning av dörrarna garanterar säkerhet mot intrång från utsidan. Men i händelse av en olycka gör det det svårare för räddningspersonal att ingripa.

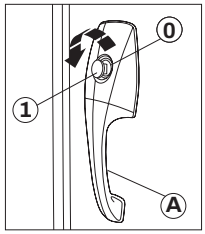
TIPS

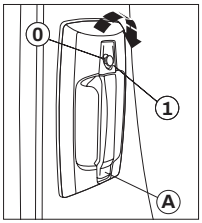
När du stänger husbilens dörrar och luckor, kontrollera att de är helt stängda.
Kontrollera att låsen har gjort det andra klicket och att de inte har stannat vid första klicket.

ÖPPNA DÖRREN FRÅN UTSIDAN

- Sätt in nyckeln i låset och vrid den medurs **1** tills låset låses upp.
- Återställ nyckeln till det centrala läget **0** för att kunna extrahera den.
- Öppna dörren genom att dra handtaget **A** mot dig.

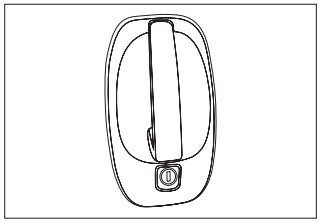


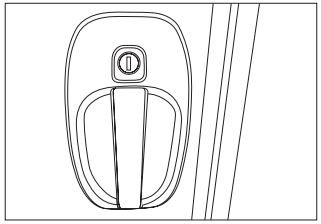




STÄNG DÖRREN FRÅN UTSIDAN

• För att stänga dörren från utsidan, använd som beskrivet ovan (öppning från utsidan) men vrid nyckeln moturs.





ÖPPNA DÖRREN FRÅN INSIDAN

(Fig. 1 och 2)

• Lyft knappen **A** för att låsa upp låset och dra i spaken **B**.

(Fig. 3)

• Dra handtaget **A** inåt för att låsa upp låset.

(Fig. 4)

• Sänk spaken **A** för att låsa upp låset

(Fig. 5)

• Dra i spaken **A** för att låsa upp låset.

VARNING

Genom att dra i spaken **B** öppnas dörren även om knappen **A** sänks.

STÄNG DÖRREN FRÅN INSIDAN

(Fig. 1 och 2)

• För att stänga dörren från insidan, sänk **A-knappen**.

(Fig. 3)

• Tryck handtaget **A** inåt för att låsa låset.

(Fig. 4)

• Lyft spaken **A** för att låsa låset.

(Fig. 5)

• Lyft spaken **A** för att låsa låset.

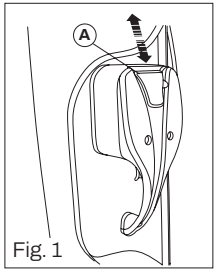


Fig. 1

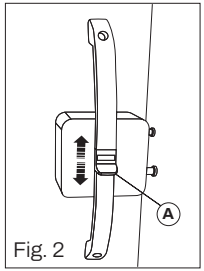


Fig. 2

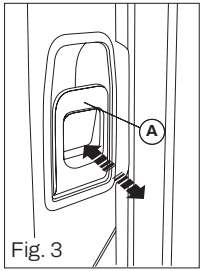


Fig. 3

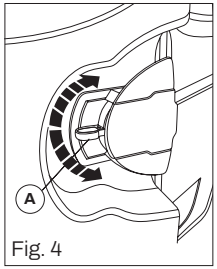
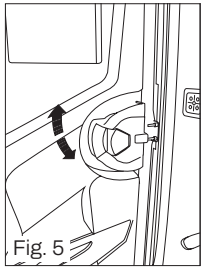


Fig. 4

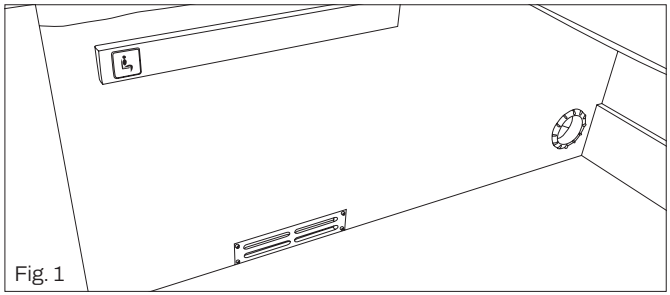

Fig. 5

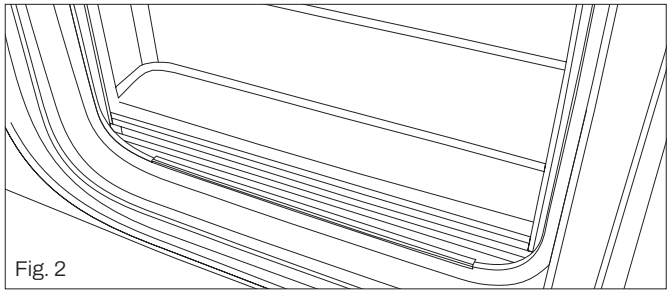
Om du inte hittar den modell du är intresserad av, vänligen konsultera följande QR-kod/länk www.luanocamp.it/porte

BO I HUSBILEN

LUFTNING

- Syret inuti husbilen minskar i förhållande till närvaron av passagerare, uppvärmningen i drift och användningen av spishällen, vilket ger plats för koldioxid, giftig gas och i vissa fall dödlig. Luften inuti husbilen måste ständigt förnyas under hela dagen.
- På vintern med kalla temperaturer kan kondens bildas inuti dubbelglaset, fenomenet är helt normalt, kondenseringen kommer att elimineras med ökningen av utomhustemperatur.
- Skapa ett kontinuerligt utbyte av luft inuti husbilen, under alla årstider, särskilt när utomhustemperaturen är mycket kall, för att undvika så mycket som möjligt att kondens bildas. Under kalla perioder med ett regelbundet luftutbyte i förhållande till värmens effekt får du ett bra klimat inne i husbilen. I varma perioder, särskilt med höga utomhustemperaturer, tenderar varm luft att stanna inne i husbilen, lufta ofta bodelen, öppna dörrar, fönster och hyttventil.
- Husbilen är utrustad med fasta öppningar för ventilation (för att inte hindras), dessa är placerade i några av hyttventiler på taket, i ingångsstegets stopp, inuti möbelstrukturen och golvet (fig. 1 och 2)


Fig. 1


Fig. 2

FÖRSIKTIGHET
Ventilationsöppningar får inte vara blockerade eller täckta.

VARNING
Vid matlagning är det viktigt att tillhandahålla ytterligare ventilation, till exempel genom att öppna fönstren nära grillen, hällen och ugnen. Använd inte matlagningsapparater för att värma miljön.

HUR MAN MINSKAR KONDENSBILDNINGEN

Kondens inne i en husbil är ett vanligt naturfenomen på grund av vattenånga, som omvandlas till vätska vid kontakt med kalla ytor. Korrekt ventilation och avluftning av fordonet är den bästa förutsättningen för mysig boendekomfort. Denna handbok ger en översikt över de områden som utsätts för kondens och hur man minskar dess bildning, vilket säkerställer en bekväm och hälsosam miljö.

OMRÅDENSOMÄRFÖREMÅLFÖRKONDENSERING

(vägledande och icke uttömmande förteckning)

Förarhytt:
- Vindruta och instrumentbräda under denna
- Sidofönster

Bodel:
- Avgränsade ytor för fönster och hyttventiler
- Vindsutrymme under madrasser
- Underliggande utrymmen madrasser och klädsel
- Angränsande område garageport

ANVISNINGAR FÖR KORREKT VENTILATION AV PASSAGERARUTRYMME OCH HYTT

- Täck aldrig fläktar för forcerad ventiltion som är inbyggda i karossen
- Täck inte hyttventilerna med forcerad ventilation (fig. 1) eller takmonterade svampformade fläktar (Fig. 2) med vinterisoleringsskydd eller andra typer av material.
- Stäng/blockera inte ventilationsöppningar med någon annan typ av lock
- Håll ventilationsöppningarna alltid öppna (särskilt den i förarhytten)
- Använd externa termiska mörkare på vindrutan och fönstren under vintermånaderna, vilket missgynnar värmeväxlingen.

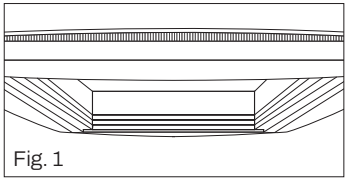


Fig. 1

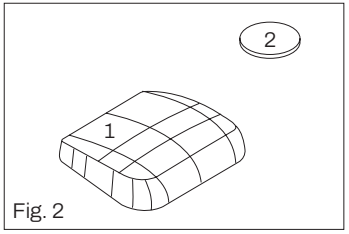


Fig. 2

ALLMÄNNA FÖRHÅLLANDEN SOM GENERERAR KONDENS I PASSAGERARUTRYMME OCH HYTT

(vägledande och icke uttömmande förteckning)

- Varje person avger upp till 35 g vattenånga per timme: luftfuktigheten är direkt proportionell mot antalet personer som använder fordonet
- Matlagning inuti fordonet (kokande vatten eller vätskor) ökar luftfuktigheten
- Förvaring/ lagring av våta kläder (även i garagefacket) ökar luftfuktigheten
- Användningen av duschen (särskilt under vintermånaderna) ökar luftfuktigheten
- Stängning av ventilationsöppningar eller perforerade ventilationsrör bakom panelerna åtskilda från väggen.

Dessa åtgärder skapar ånga som, när den är mättad, lägger sig på svalare ytor, såsom tak, fönster eller väggar. Långvarig exponering för kondensat kan orsaka problem eller skador på ditt fordon. Fordonet måste vara ordentligt ventilerat och luftat genom fönstren och hyttventilerna, baserat på luftfuktigheten som genereras, även med tanke på vad som anges ovan.

SÄRSKILDA FÖRHÅLLANDEN FÖR KONDENSATIONSFENOMEN

KONDENSAT INUTI AKRYLPLÅTEN

- Under extrema väderförhållanden kan kondens bildas inuti den dubbla akrylplåten. När temperaturen stiger avdunstar kondensatet och glaset torkar följaktligen.

KONDENSBILDNING UNDER MADRASSER, KUDDAR OCH KLÄDSEL

Kondens kan bildas under stoppningen på natten. För att torka stoppningen, exponera den helt enkelt för luften:

- Kuddar och madrasser absorberar fukt: lufta regelbundet kuddar och madrasser
- Ta bort skyddsfilmen från stoppningen eller madrasserna efter användning, eftersom det genererar kondens och följaktligen mögel.
- Skador på grund av bristande underhåll på grund av felaktig ventilation omfattas inte av garantin eftersom det anses orsakad skada.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR FÖR CAMPING OCH/ ELLER VINTERUPPEHÅLL

Under vintersäsongen är det viktigt att värma bodelen och även att ha god ventilation, inklusive förarhytten (Fig.3):

- Användningen av värmesystemet är särskilt viktigt under vinterperioden, särskilt under långa pauser.

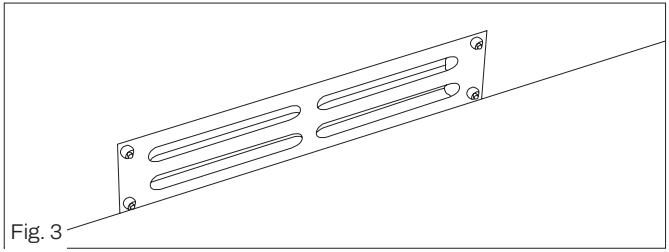


Fig. 3

- Den varma luften (fig. 4) avlägsnar snabbt vattenångan, eftersom den absorberar en mycket större mängd vatten än kall luft
- Det är viktigt att minska vattenångan som produceras av köket, från våta kläder så snabbt som möjligt.

Beroende på användning, antal personer, parkering och fuktighet i och utanför fordonet är fönstren, fönsterkarmarna samt hörnen på förvaringslådorna särskilt utsatta för kondens.

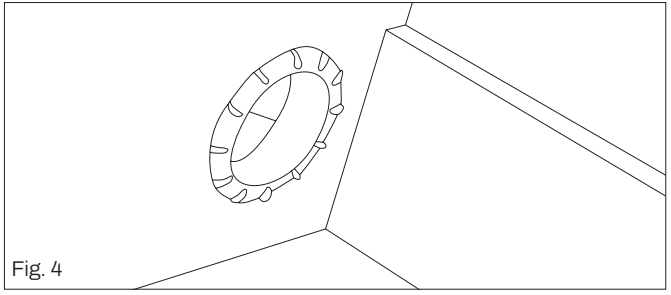


Fig. 4

- Det är användbart att värma fordonet väl samtidigt som luftcirkulationssystemet är på
- Under uppvärmningsfasen, öppna alla skåpdörrar, flip-top-dörrar och förvaringslådor för att undvika kondens.

RÅD UNDER OCH EFTER ANVÄNDNING AV FORDONET

- Ventilera under och efter användning i några timmar (om fordonet förvaras inomhus).
- Använd (vid vintervilan) absorberande material mellan vindrutan och instrumentbrädan för att absorbera överskott av kondenserad fukt
- Använd kondensatfällor vid långvarig vistelse (t.ex. vistelse i bergen) för att minska luftfuktigheten i boendemiljön
- Applicera en extern termisk mörkning (vindruta och fönster eller snarare helt)
- Håll en dörr eller ett fönster öppet efter varje användning av duschen, så att vattenånga kan komma ut.
- Rengör ofta de inre ytorna och torka dem helt.

MYGGNÄT FÖR ENTRÉDÖRR

- För att öppna myggnätet, håll det i det centrala området **A** och dra det tills det är helt öppet.
- För att stänga myggnätet, upprepa operationen omvänt.

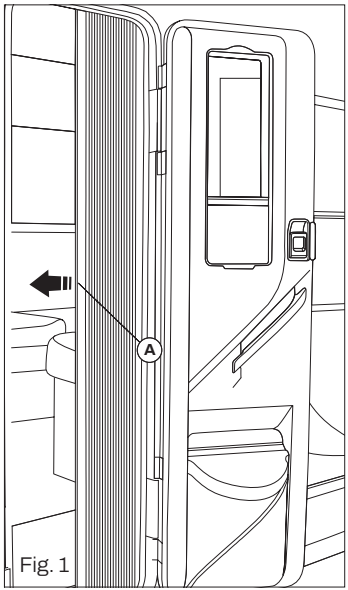


Fig. 1

FÖRSIKTIGHET
Du kan även delvis öppna myggnätet.

FÖNSTER

Stäng alltid fönstren före avresa

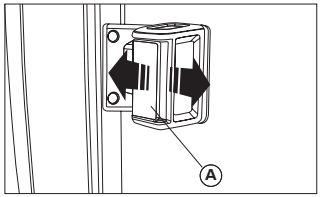
SKJUTFÖNSTER

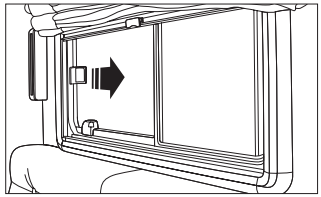
ÖPPNING

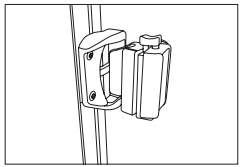
- Greppa handtaget genom att trycka på spaken **A**, samtidigt skjut den öppningsbara halvan av glaset till önskat läge.
- Släpp spaken för att låsa glaset.

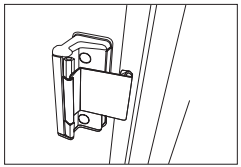
STÄNGNING

- Greppa handtaget genom att trycka på spaken **A**, samtidigt skjut glaset tills det stänger.



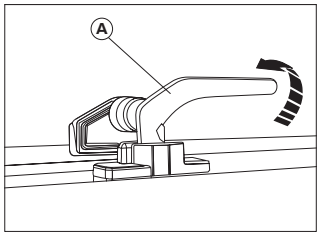


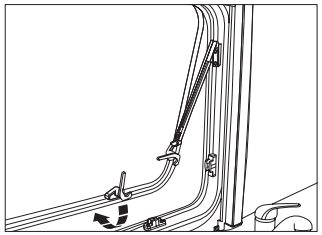




VARNING
För rengöring av fönsterglas, använd inte alkoholbaserade produkter, eftersom detta kommer att skada akrylglasets yta irreparabelt.

FÖNSTER MED SNÄPPARMAR AUTOMATISK





ÖPPNING

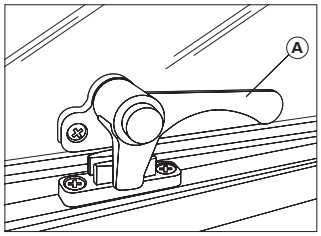
- Släpp alla låsspakarna **A**och placera dem i vertikalt läge.
- Öppna fönstret genom att skjuta det från mitten till önskat läge, det kommer att förbli på plats med hjälp av snäpparmarna.

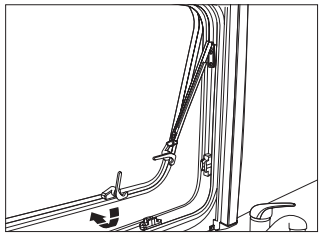
STÄNGNING

- För att tillåta frigöring av snäpparmarna, öppna fönstret helt genom att trycka det från mitten.
- Följ fönstret till stängt läge.
- Haka fast alla låsspakar **A** genom att föra i stängt läge.

VARNING

För rengöring av fönsterglas, använd inte alkoholbaserade produkter, eftersom detta kommer att skada akrylglasets yta irreparabelt.





ÖPPNING

- Släpp alla låsspakar **A** genom att trycka på knappen och samtidigt flytta dem till vertikalt läge.
- Öppna fönstret genom att skjuta det från mitten till önskat läge, det kommer att förbli på plats med hjälp av snäpparmarna.

STÄNGNING

- För att tillåta frigöring av snäpparmarna, öppna fönstret helt genom att trycka det från mitten.
- Följ fönstret till stängt läge.
- Haka fast alla låsspakar **A** genom att föra i stängt läge.

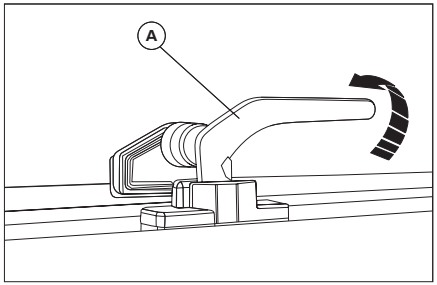
VARNING

Låsspakarna gör att du kan få en position av fönstret för att ha ventilation under körning. Stäng fönstret vid körning i regn, för att undvika vattenintrång.

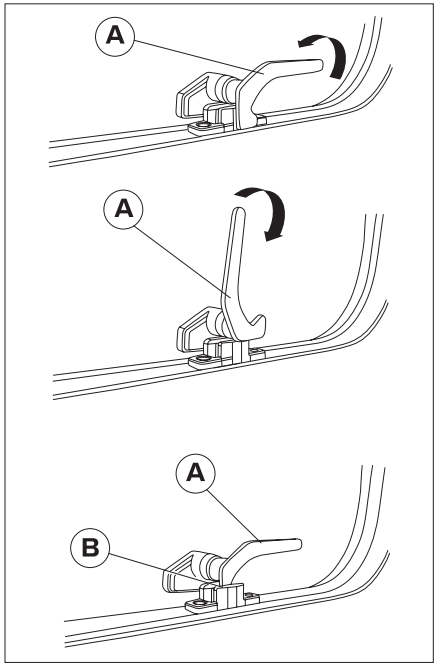
FÖNSTER MED MANUELLA LÅSARMAR

ÖPPNING
- Vrid spakarna **A** till vertikalt läge.
- Öppna fönstret genom att skjuta det från mitten till önskat läge.

STÄNGNING
- Följ fönstret till stängt läge.
- Haka fast alla spakar **A**.



KONTINUERLIG LUFTNING
Med hjälp av klämspaken är det möjligt att fästa fönstret i två olika lägen:
- I läget "kontinuerlig ventilation"
- I "helt stängt" läge.
- För att låsa fönstret i passagerarutrymmets öppningsläge för "kontinuerlig ventilation":
- Vrid spak **A** till vertikalt läge, upprepa operationen även för de andra spakarna.
- Öppna fönstret något genom att trycka det från mitten.
- Vrid spaken**A**till stängt läge. Återför samtidigt stängningsröret **B** till urholkningen för stängningen av fönstret.

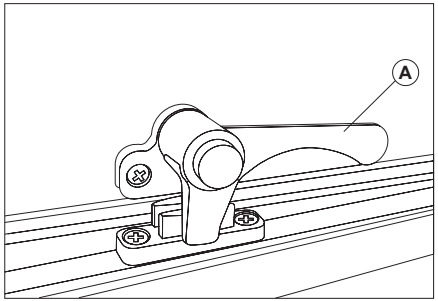


ÖPPNING

- Tryck på knappen för att vrida spakarna **A** till vertikalt läge.
- Öppna fönstret genom att skjuta det från mitten till önskat läge.

STÄNGNING

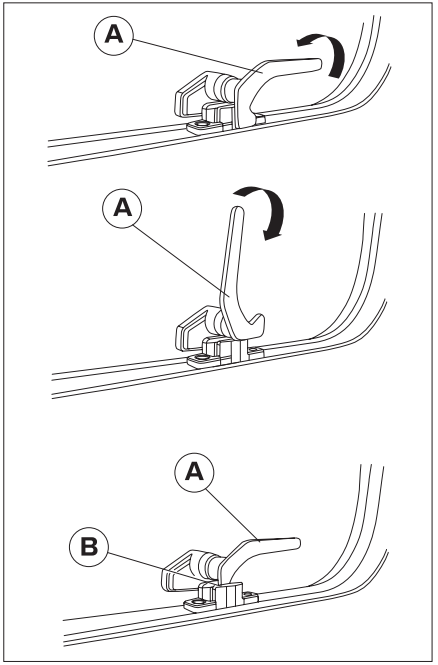
- Följ fönstret till stängt läge.
- Genom att trycka på knappen haka fast alla spakar **A**.



KONTINUERLIG LUFTNING

Med hjälp av klämspaken är det möjligt att fästa fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig ventilation"
- I "helt stängt" läge.
- För att låsa fönstret i passagerarutrymmets öppningsläge för "kontinuerlig ventilation":
  - Tryck på knappen, vrid spak **A** till vertikalt läge, upprepa operationen även för de andra spakarna.
- Öppna fönstret något genom att trycka det från mitten.
- Vrid spaken**A**till stängt läge. Återför samtidigt stängningsröret **B** till urholkningen för stängningen av fönstret.



MÖRKLÄGGNINGSGARDIN OCH MYGGNÄT

Fönstren är utrustade med mörkläggningsgardin och myggnät. Gardinen kan användas ensam eller med myggnätet, medan myggnätet endast kan användas fäst vid mörkläggningsgardinen.

MÖRKLÄGGNINGSGARDIN

(Fig. 1)

Ta från mittzon **A** för att höja eller sänka mörkläggningen; du kan placera mörkläggningsgardinen i vilken position som helst. När myggnätet är anslutet till gardinen kan själva gardinen lyftas helt eller delvis.

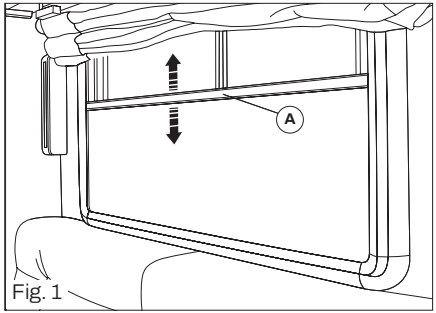
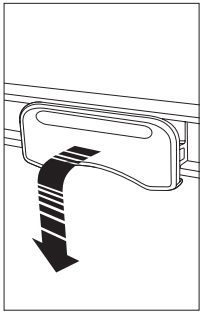


Fig. 1



MYGGNÄT

(Fig. 2)

Tryck på handtaget **A** och dra ner myggnätet; du kan placera myggnätet i vilken position som helst. För att låsa upp myggnätet, tryck handtagen **A**mot mitten av

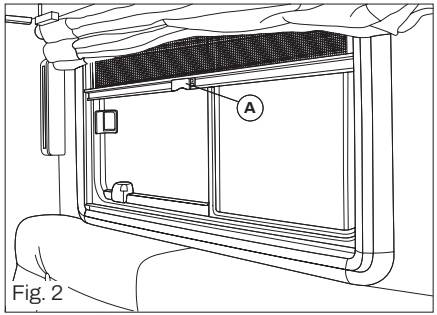


Fig. 2

VARNING

Följ med gardinen och myggnätet under spolningen.

MÖRKLÄGGNINGSGARDIN

(Fig. 1)

Tryck på båda punkterna **A** och höj eller sänk samtidigt mörkläggningsgardinen. Mörkläggningsgardinen har två lägen, ett mellanläge och ett helt stängt. För att låsa upp mörkläggningsgardinen trycker du på båda punkterna **A** och följer med mörkläggningsgardinens återgång uppåt till öppet läge.

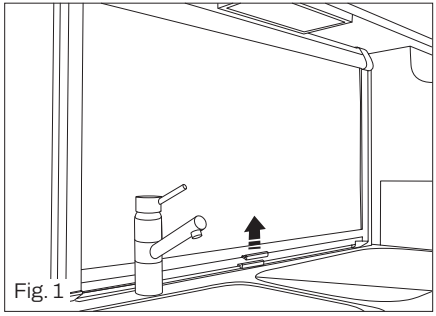
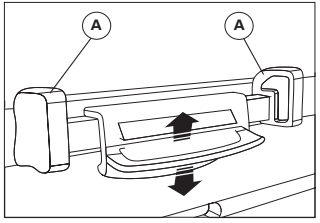


Fig. 1



MYGGNÄT

(Fig. 2)

Greppa handtaget genom att trycka på spak **A** och dra myggnätet ner till dess lås. För att låsa upp myggnätet, tryck på spak **A** och följ med myggnätet uppåt till öppet läge.

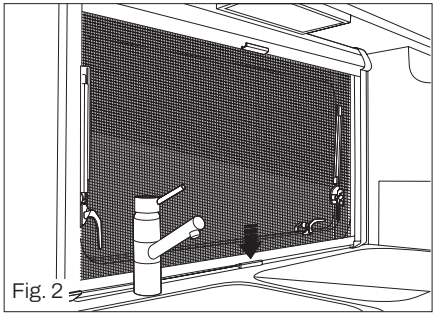
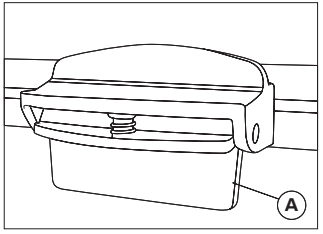


Fig. 2



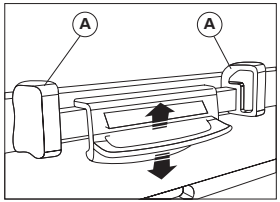
VARNING

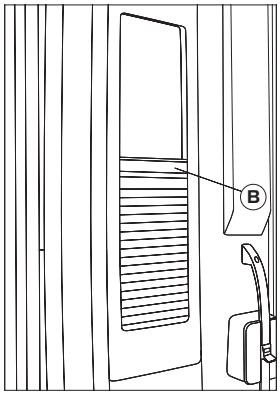
Följ med gardinen och myggnätet under spolningen.

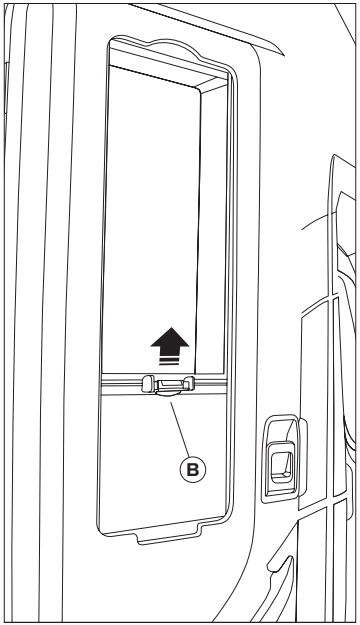
MÖRKLÄGGNINGSGARDIN FÖR ENTRÉDÖRR

MÖRKLÄGGNINGSGARDIN

Tryck på båda punkterna **A** och höj eller sänk samtidigt mörkläggningsgardinen.
Grip den centrala zonen **B** för att höja eller sänka mörkläggningsgardinen.







HYTTVENTIL

- Dörrarna är utrustade med rullgardin och rullmyggnät. Mörkläggningsrullgardinen och rullmyggnätet återgår automatiskt till utgångsläget genom elastisk reaktion, så snart låset lossas. För att undvika att skada dragmekaniken, håll myggnätet/rullmörkläggninggardinen och för sakta tillbaka dem till utgångsläget.
- Stäng dörrarna beroende på väderförhållandena så att fukt inte kan tränga in i dem.
- Innan du börjar resan, kontrollera att alla dörrar är stängda och låsta.
- Öppna mörkläggningsgardinerna före avresa
- Öppna inte dörrarna under körning.

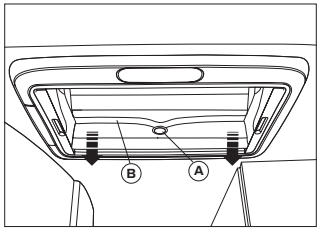
VARNING
Under körningen måste dörrarna förbli stängda med mörkläggningsgardinen och myggnätet i öppet läge och utan krokar. Både mörkläggningsgardinen och myggnätet måste förbli öppna och olåsta även under perioder av inaktivitet.

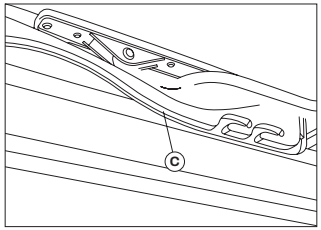
VARNING
För rengöring av fönsterglas, använd inte alkoholbaserade produkter, eftersom detta kommer att skada akrylglasets yta irreparabelt.

LUTNINGSBART FÖNSTER

ÖPPNING
- Tryck på säkerhetsknappen **A** och dra ner fästet **B** med båda händerna.
- Dra fästet **B** i styrningarna **C** till det bakersta läget.

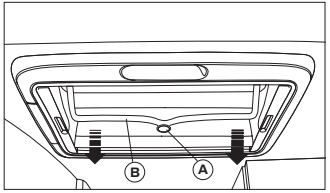
STÄNGNING
- Skjut fästet **B** något uppåt med båda händerna.
- Skjut tillbaka fästet i styrningarna.
- Tryck fästet uppåt med båda händerna tills fästet är ovanför säkerhetsknappen **A**.

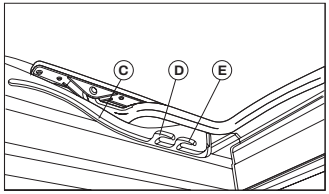




VARNING
I händelse av regn, om det lutningsbara fönstret är i ett luftcirkulationsläge, kan vatten komma in i hytten. Av denna anledning måste det lutningsbara fönstret stängas i händelse av regn.

LÄGE FÖR LUFTCIRKULATION
- Det lutningsbara fönstret kan placeras i två luftcirkulationslägen.
- Tryck på säkerhetsknappen **A** och dra ner fästet **B** med båda händerna.
- Dra fästet i styrningarna **C** till önskat läge.
- Tryck fästet något uppåt och tryck in det i den valda styrningen **D** eller **E**.

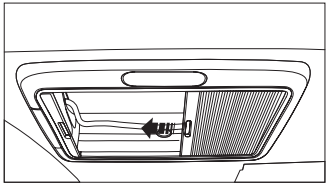




MÖRKLÄGGNINGSGARDIN

STÄNGNING
- Dra mörkläggningsgardinen i handtaget till önskat läge och släpp den. Mörkläggningsgardinen förblir i denna position.

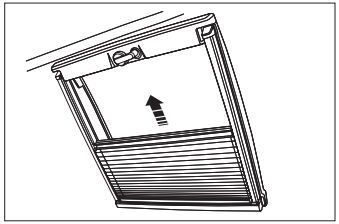
ÖPPNING
- Skjut mörkläggningsgardinen något till startpositionen genom att hålla den i handtaget.

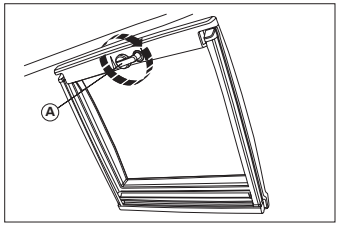


PANORAMAFÖNSTER MED VEVÖPPNING

- Panoramafönstret är utrustat med en mörkläggningsgardin.
- För en regelbunden höjning av mörkläggningsgardinen, agera genom att dra den från mitten och uppåt.
- För att öppna panoramafönstret, stäng först mörkläggningsgardinen. Vrid dörrhandtaget **A** till önskat läge.

VARNING
Följ med mörkläggningsgardinen vid spolning tillbaka.





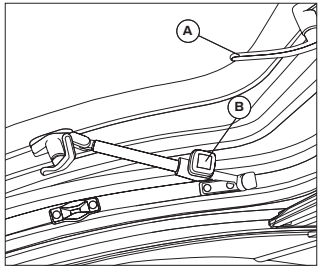
PANORAMAFÖNSTER MED MANUELLT FASTSPÄNDA ARMAR

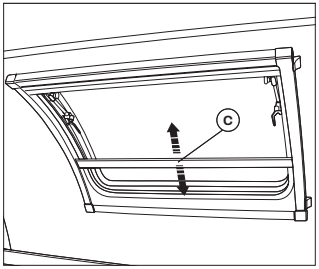
ÖPPNING
- Vrid spakarna **A** till vertikalt läge.
- Öppna fönstret genom att skjuta det underifrån till önskat läge.
- Lås dörren genom att skruva på stopprattarna **B** på teleskoparmarna.

STÄNGNING
- Skruva loss stopprattarna på de teleskopiska **B** -armarna.
- Följ med fònstret till stängt läge.
- Haka fast alla spakar **A**.

Panoramafönstret är utrustat med en mörkläggningsgardin. För att öppna och stänga gardinen, ta tag i kanten **C** i den centrala delen.

VARNING
Följ med mörkläggningsgardinen vid spolning tillbaka.





SKYDDSNÄT

- Alla sängar i husbilen placerade på en höjd av mer än 1 meter från golvet har skyddsnätet installerat.
- Liksom alla säkerhetsanordningar måste skyddsnätet också användas och tillämpas enligt gällande föreskrifter (EN 1646-1).
- Använd de övre sängarna endast för att sova, med användning av skyddsnätet. Använd inte de övre sängarna för att förvara föremål som kan falla under resan.
- Fäst skyddsnätet **A** med hjälp av krokarna **B** i de därför avsedda ringarna **C**.

FÖRSIKTIGHET
De övre sängarna får endast användas av vuxna. Använd alltid skyddsnätet när du använder de övre sängarna. Användning av övre sängar är förbjuden för barn under tre år.

FÖRSIKTIGHET
Uppmärksamhet måste ägnas åt risken att falla, när de övre remmarn används av barn, särskilt under 6 år. Dessa våningssängar är inte lämpliga för användning av spädbarn utan tillsyn.

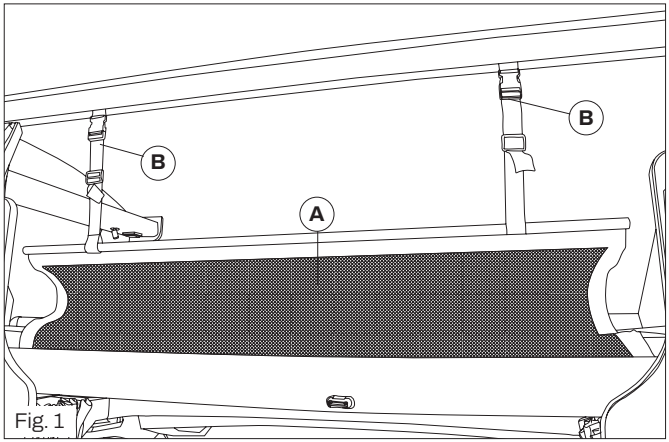


Fig. 1

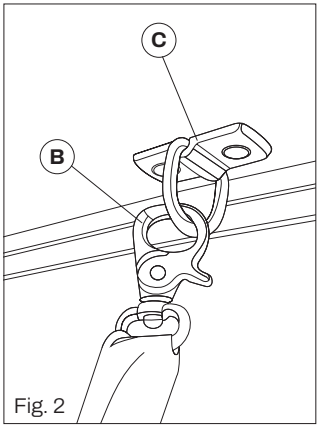


Fig. 2

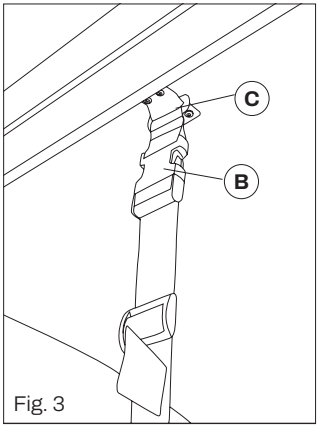


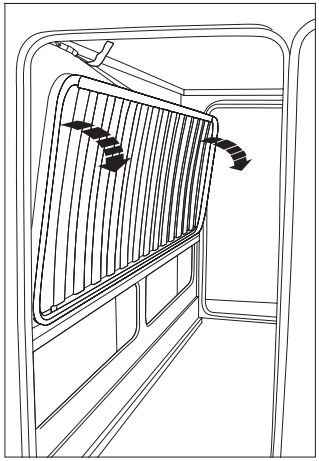
Fig. 3

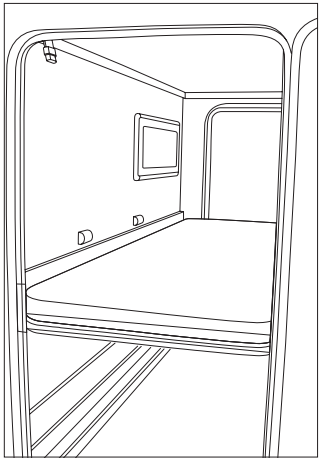
FLYTTBAR SÄNG (VARIABEL VOLYM)

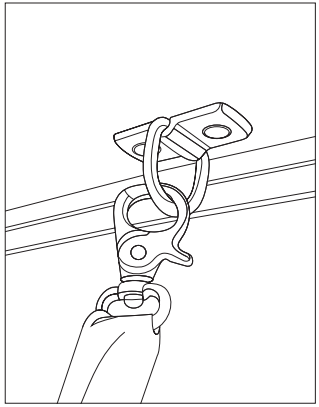
- Den flyttbara sängen finns på vissa husbilsmodeller som kallas "Variabel volym".
- Denna lösning gör att du bara kan använda sängen när det behövs.
- När sängen inte används kan den lutas vertikalt antingen framåt eller bakåt och fästas på speciella fästen **A**. Denna lösning tillåter att öka garagets lastvolym.

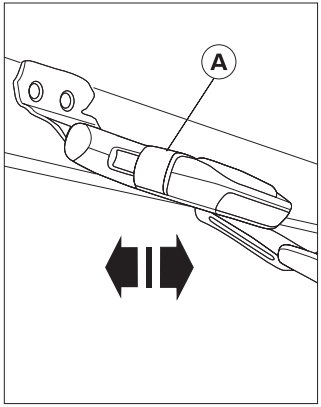
VARNING
Garaget har en hög lastvolym, men måste användas med respekt för fordonsgodkännandedata avseende den maximalt tillåtna lasten för fordonet och den maximalt tillåtna lasten i garageutrymmet.

FÖRSIKTIGHET
Alla sängar kan endast lyftas när fordonet står stilla.



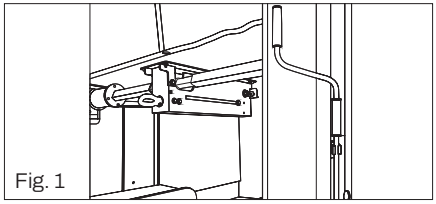


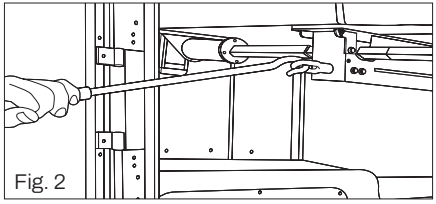




BAKRE BÄDD KAN LYFTAS MANUELLT

Steg 1 Plocka upp stången för att använda mekanismen för att flytta sängen manuellt. Stången är fastsatt i garaget, på bakhuvudet eller i skåpet (fig. 1).
Steg 2 Sätt in stången, passa in den i kroken på motorn och vrid den: medurs går sängen upp, moturs går sängen ner (Fig. 2).

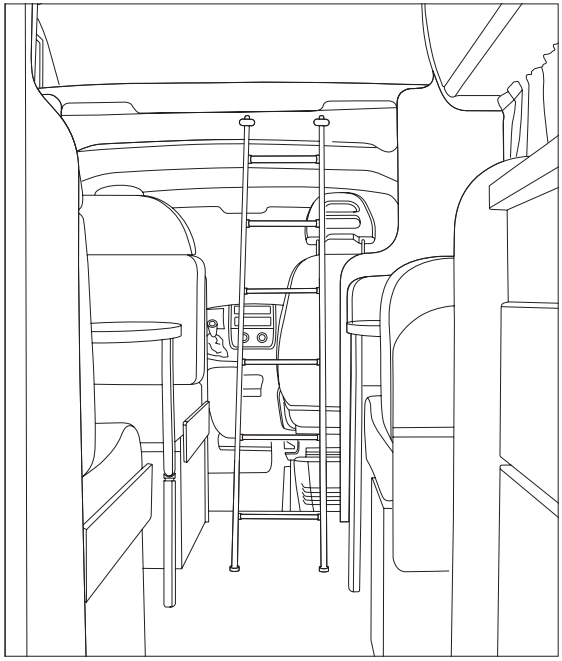

Fig. 1


Fig. 2

VARNING
Den bakre dubbelsängen placerad i ett centralt läge kan inte användas som en säng om den placeras på en höjd som är större än 1 m från marken.

VINDSSÄNG

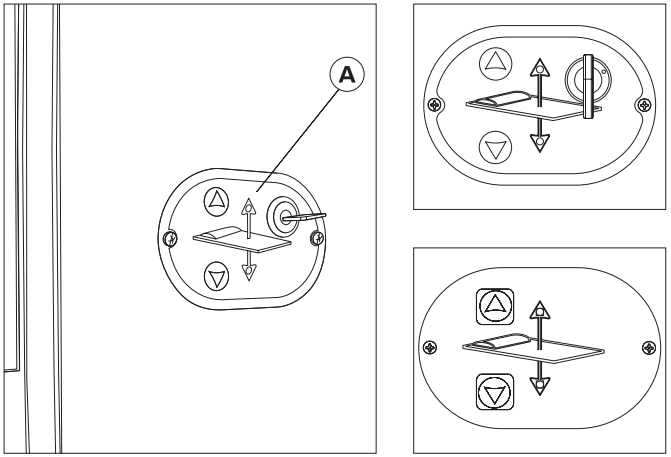
I fordon med hyttsnitt måste sängbotten sänkas och madrassen öppnas; kom ihåg, på morgonen, att placera sängen i ursprungligt läge för att få maximalt utrymme. Där hyttsnitt inte förutses kan sängen användas som den hittas.



FÖRSIKTIGHET
Vid användning av vindsarrangemanget och placera alltid skyddsnätet. Användning av vindssängen är förbjuden för barn under tre år.

TIPPBÄDD MED ELEKTRISK REM

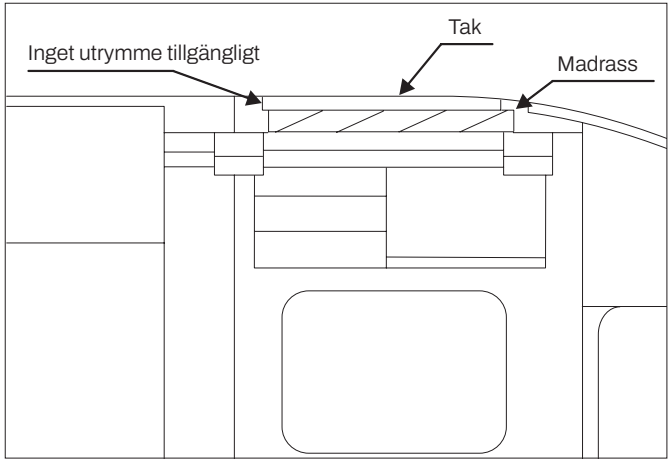
Tippbädden med elektrisk rem identifieras med kontrollen **A** placerad på väggen.
Sätt i nyckeln och vrid den medurs, tryck på knappen i pilens riktning beroende på om du vill höja eller sänka sängen, returnera nyckeln vertikalt.



FÖRSIKTIGHET
I det platta taket är det inte möjligt att placera kuddar, filtar, föremål mellan madrassen och taket när tippsängen är placerad i högsta läge.

VARNING
Det rekommenderas att alla tippsängar flyttas när fordonet inte är igång.

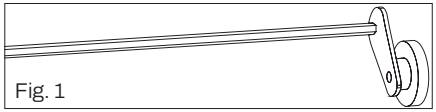
VARNING
Var noga med att lämna manöverutrymmet fritt under hanteringen.



MANUELL HANTERING AV TIPPSÄNG

Steg 1 Använd mekanismen för att flytta sängen manuellt med hjälp av den medföljande lämpliga stången (fig. 1).

Steg 2 Lokalisera sängens motorutrymme. Den är inrymd i de främre väggenheterna, höger eller vänster, beroende på fordonstyp, identifierbar eftersom den har ett hål **A**där stången ska föras in (Fig. 2).
Steg 3 Sätt in stången, passa in den i hålet på motorn och vrid


Fig. 1

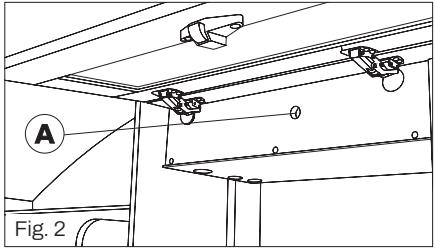
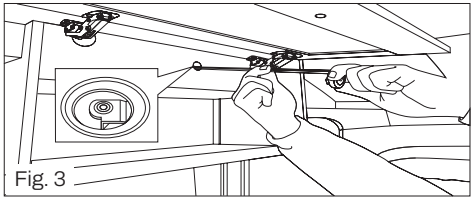


Fig. 2

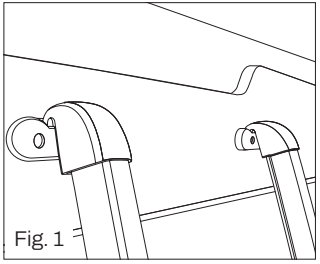
den: medurs går sängen upp, moturs går sängen ner (Fig. 3).


Fig. 3

SÄNGÅTKOMSTSTEGAR

Alla fordon med vind, våningssängar, hopfällbara sängar och garagebäddar är utrustade med speciella stegar för att nå den övre sängen. Beroende på modellerna kan stegen användas för:

- Åtkomst till den bakre sängen ovanför garaget.
- Få tillgång till vindsängen eller våningssängen.
- För att komma åt de upphöjda sängarna, haka fast stegen (Fig. 1) till lämpliga stöd **A** placerade framför det område som ska nås (fig. 2)
- Stegen är placerad inuti skåpet eller garaget.


Fig. 1

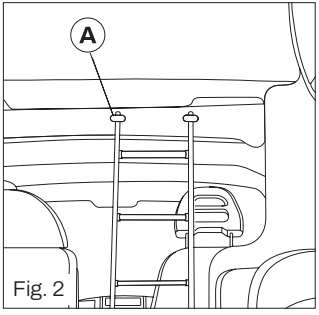
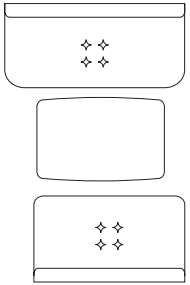


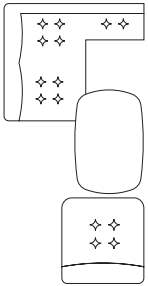
Fig. 2

TYPER AV DINETTER

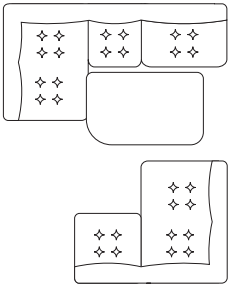
Fordonslayouter är vägledande och kan variera beroende på modell.



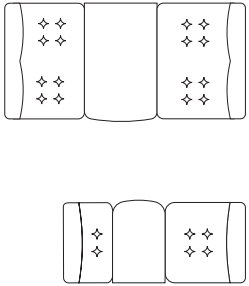
Dinette ansikte mot ansikte



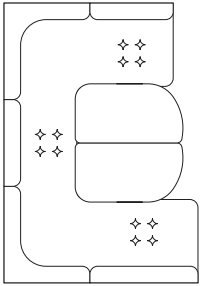
L-formad dinett



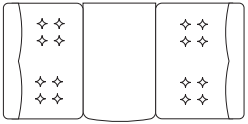
Dubbel ö-dinett



Dubbel dinett



Bakre dinett

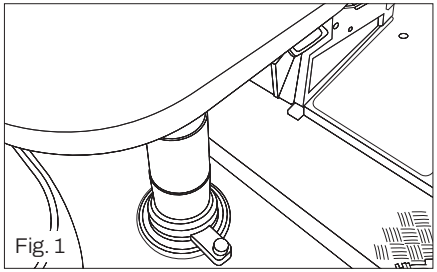


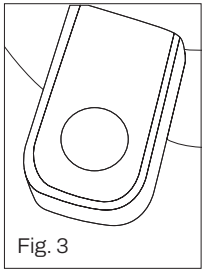
Dinette körriktning/motkörriktning

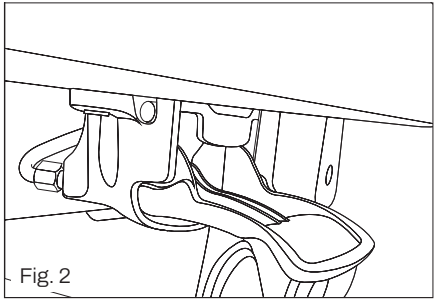
DINETTOMVANDLING

För att omvandla dinetten från dagkonfigurationen till nattkonfigurationen är det nödvändigt att flytta bordet till det lägsta läget som anges på följande sidor.

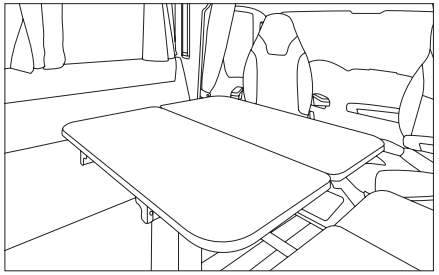
- Tryck och håll in knappen (Fig. 1 och 3) och samtidigt trycka på det centrala området av bordet för att sänka det.
- Håll i handtaget (fig. 2) för att rotera bordet.

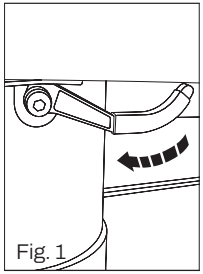

Fig. 1

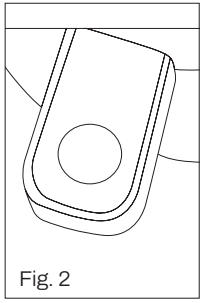

Fig. 3

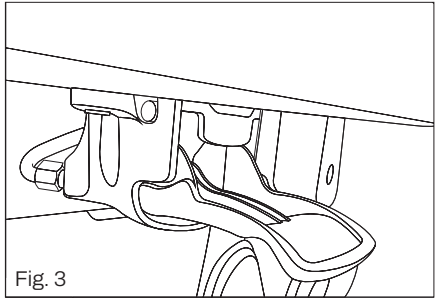

Fig. 2

- Flytta handtaget (fig. 1) i den riktning som indikeras av pilen för upplåsning i horisontell riktning.
- Tryck och håll in knappen (Fig. 2) och samtidigt trycka på det centrala området av bordet för att sänka det.
- Håll i handtaget (fig. 3) för att rotera bordet.




Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

- Släpp frigöringsspaken **A** (fig. 1) för korsvis upplåsning.
- Vrid spaken **B** (fig. 2) för att låta bordet låsas upp vertikalt.

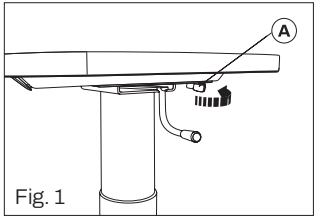


Fig. 1

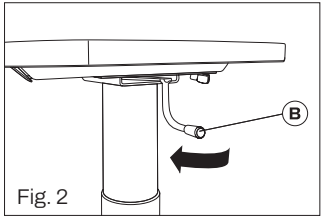
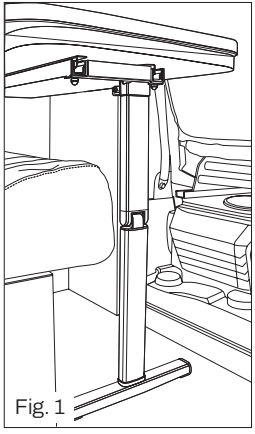


Fig. 2

- Tryck på knapp **A** (fig. 1) så att du kan böja benet.


Fig. 1

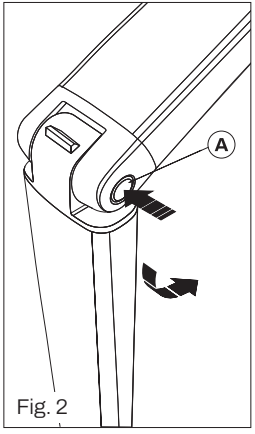


Fig. 2

VARNING
Tabellillustrationerna är rent vägledande, de kan variera beroende på modell.

Om du inte hittar den modell du är intresserad av, vänligen konsultera följande QR-kod/länk www.luanocamp.it/dinette-notte

SAMMANSÄTTNING AV YTTERLIGARE DINETTBÄDDAR

För att hitta scheman för kuddarna för sammansättningen av de extra sängarna i dinetten, se följande QR-kod/länk www.luanocamp.it/letti-dinette

VARNING
Utformningen av kuddarna kan variera beroende på modell.

VARNING
Vissa fordon har en extra nattförlängning.

REGLER FÖR ANVÄNDNING AV GASSYSTEMET

- Under drift måste hela gassystemet stängas, i enlighet med lagens bestämmelser. Stäng dessutom ventilen på cylindern och alla kranar (röda) på gasdistributionsstyrenheten som är placerade inuti passagerarutrymmet.
- Kontrollera gasledningar och rördelar regelbundet. För dessa kontroller är det nödvändigt att kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad.
- Kontrollera med jämna mellanrum gasledningens täthet för anslutning till den avtagbara cylindern. Gasröret får varken ha sprickor eller porositet. Få gasröret ersatt av en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad senast den tidsfrist som är stämplad på röret, med en annan godkänd typ av gasrör.
- Husbilarnas gassystem drivs av en eller flera avtagbara cylindrar, anslutna till en tryckreducerare
- Systemet distribuerar gas till följande apparater: spis, ugn, värmesystem, panna och kylskåp.

FÖRSIKTIGHET

LUANO CAMP ansvarar inte för manipulering eller modifieringar av det ursprungliga gassystemet. Kontrollera regelbundet slangarna för försämring och byt ut, vid behov, den godkända typen, i alla fall inte senare än det utgångsdatum som anges på slangen.

VARNING

Stäng av alla gasapparater, förutom de som är avsedda att vara i drift under körning, när fordonet är i rörelse.

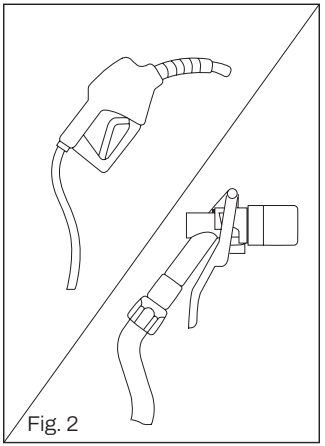
Det rekommenderas att stänga cylindrarnas huvudventil när gassystemet inte används.

VARNING

Enligt figur 1, före tankning (LPG, bensin, diesel eller andra bränslen), måste alla LPG-apparater (kylskåp, spis, vatten, värme etc.) stängas av.



Fig. 1


Fig. 2

GASFLASKOR

Transportera gasflaskorna endast inuti det speciella ventilerade facket, som endast är tillgängligt från utsidan av husbilen. Kontrollera att ventilationsgallren alltid är fria.

- Säkra gasflaskorna i cylinderhållarfacket i upprätt läge så att de inte kan rotera eller välta.
- Innan du tar bort gastrycksregulatorn eller gasröret, stäng ventilens huvudstoppventil.
- Skruva fast ringmuttern på tryckregulatorn till cylindrarna för hand, använd nyckeln endast för den slutliga stängningen.

Gasen kommer från de externa avtagbara cylindrarna, den når användarens enheter genom en tryckreducerare och en styrenhet för flera kranar, en för varje enhet, kranarna är placerade inuti skåpet under köket.

- Varje apparat som drivs med gas är utrustad med en säkerhetsventil för termoelement som, om lågan släcks av misstag, hindrar gasen från att läcka ut.

Måtten på garageförvaringsskåpet varierar beroende på modell. Det rekommenderas att använda gasflaskor med maximala mått på:

- Höjd 600 mm
- Diameter 310 mm

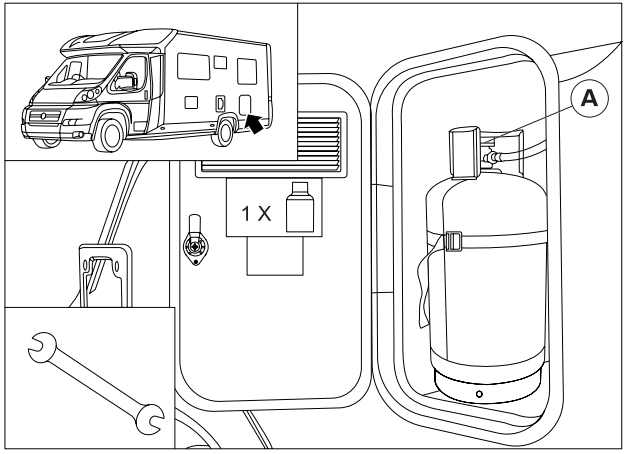
FÖRSIKTIGHET

- Gasflaskutrymmet är utformat för att rymma en eller två gasflaskor, den totala vikten av gasflaskorna måste vara högst 13 kg.
- Vid gasläckage, ventilera cellen och stäng omedelbart (sekventiellt) gasflaskan och sedan gasstyrenheten för redskapen. Stängning av gasflaskan säkerställer gasläckage på grund av läckaget/läckorna. Gå till närmaste återförsäljare som exakt kommer att identifiera läckaget/läckagen och reparera det/dem.
- Använd ALDRIG enheter som drivs med gas för ett annat ändamål än det som de är avsedda för. (T.ex. hällen får aldrig sättas på för att värma miljön, värmaren får aldrig användas för att laga mat eller värma mat).

HUR DU BYTER GASFLASKOR

- Vid byte av gasflaskan ska du inte röka och inte tända någon flamma.
- Stäng huvudventilen på gasflaskan **A.**Vrid ratten i pilens riktning.
- Skruva loss ringmuttern på tryckregulatorn medurs och lossa den från gasflaskventilen.
- Haka av fästremmen och ta bort gasflaskan från facket.
- Placera den nya gasflaskan i sitt fack, haka fast gasflaskan med fästremmen.
- Byt ut tryckregulatorns packning som medföljer den nya gasflaskan vid varje byte av gasflaska.
- Skruva fast tryckregulatorn på huvudgasflaskans ventil, skruva

fast gasregulatorns ringmutter.



VARNING

Det är viktigt att det vid gasflaskans utlopp finns en 30 Mbar tryckregulator med fast kalibrering, med en flödeshastighet på MER ÄN 1 kg/h, med en koppling som är kompatibel med kranen i cylindern och överensstämmer med EN 12864, montering måste utföras i enlighet med standarden och EN 1949.
Om du använder husbilen under vintersäsongen, se till att cylindern innehåller propangas som inte fryser vid låga temperaturer.
Om gasen fryser tillförseln och följaktligen fungerar varken spishällen eller värmen.

Ringmuttern på tryckregulatorn har den vänstra gängan och därför måste du rotera moturs för att skruva fast den.

12 V STRÖMFÖRSÖRJNING

- Servicebatteriet ger 12 V ström och placeras, beroende på modell, i ett speciellt fack.
- Servicebatteriet driver bodelen i din husbil och ger ström till de olika apparaterna som kylskåp, styrenhet, värmare etc., samt tillbehör och belysning.
- De elektriska delarna av chassit och hytten drivs däremot av fordonets batteri.
- Båda batterierna laddas under körning från generatorn.
- När motorn är avstängd, där det finns ett kylskåp med en automatisk strömbrytare, kommer det inte att vara nödvändigt att manuellt koppla bort den från batteriet eftersom apparaten kommer att göra det automatiskt. I andra fall, se bruksanvisningen för apparaten. Allt detta för att säkerställa att fordonets batteri har den nödvändiga laddningen för att starta.
- Du har alltid möjlighet att kontrollera laddningsnivån på batterierna genom att kontrollera den elektroniska styrenheten.

ANSLUTEN TILL 230 V NÄT

- Din husbil har naturligtvis möjlighet att anslutas till 230 V-nätet. Alla redskap kan användas utan problem och strömförsörjningen skyddas av en 30 mA säkerhetsbrytare mer känd som huvudsäkring.

FÖRSIKTIGHET

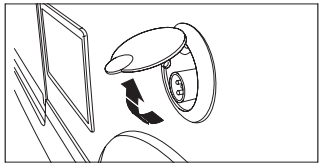
Eventuella ingrepp du vill göra på den elektriska distributionspanelen MÅSTE göras med huvudsäkringen på "0" eller "AV".
Uttag i fordonet får endast användas för dedikerade apparater.
Ingen apparat får användas utomhus när den är ansluten till ett internt uttag.

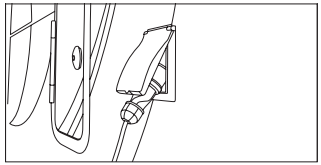
VARNING

- Kylskåpet är det redskap som mer än något annat har möjlighet att snabbt ladda ur hjälpbatteriet och därför, när motorn stängs av kopplas det alltid bort. Om du inte har möjlighet till anslutning till elnätet är det bra att använda energin rationellt inne i fordonet eftersom batteriet tillåter ström under en begränsad tid.
- I fordon utrustade med växelriktare (till exempel fordon utrustade med en kaffemaskin) rekommenderas det att använda växelriktaren endast om servicebatteriet har en spänning som är större än 12,1 volt.

EXTERN ANSLUTNINGSKABEL TILL 230 V NÄTET

- Nätverkskabeln (levereras inte med fordonet) måste ha mycket exakta egenskaper.
- Pluggen och uttaget måste ha en jordkontakt i enlighet med IEC 23-12.
- Kabeln ska vara flexibel, typ H07 RN-F eller motsvarande.
- Strömförsörjningen - eller transformatorn/ batteriladdaren - är placerad mellan den externa strömkontakten och service-batteriet. Strömförsörjningen kommer i drift genom att ansluta till den externa elnätet och har funktionen att ladda batteriet och mata lågspänningsredskap, omvandla den externa nätspänningen på 230 V AC till det värde som krävs för laddning.
- Strömförsörjningen är utrustad med en intern överspänningsskyddssäkring. När batteriets optimala laddning har uppnåtts kommer strömmen att passera delvis för att undvika kokande fenomen.





230 V FÖRDELNINGSPANEL

- Om huvudsäkringn placeras av sig själv på "0" eller "AV", är det lämpligt att hitta och lösa orsaken till frånkopplingen innan du

återställer strömmen.
- Genom att konsultera kontrollenhetspanelen är det alltid tillrådligt att kontrollera batteriladdningen och framför allt om laddningen är korrekt.

TANKSONDER

- Det är inte tillrådligt att lämna vatten inne i tankarna under långa perioder, särskilt gråvatten, vilket kan leda till skador på sonderna.

BATTERIER

- Servicebatteriet måste kopplas bort, om du tror att du inte använder fordonet under en rimligt lång period, och för att göra detta använder du bara lämplig snabbkopplingsklämma.
- Använd endast vattentäta batterier som hjälpbatteri (utan underhåll). Om ett icke-AGM-blybatteri används måste slanganslutningen tillhandahållas för att få de ångor som genereras under laddning till utsidan.
- Om ett litiumbatteri används som ett hjälpbatteri, följ följande instruktioner:
  - Litiumbatterier ska hanteras med försiktighet med lämplig personlig skyddsutrustning och endast av specialiserad personal.
  - Underhåll av litiumbatterier får endast utföras av specialiserad personal som godkänts av batteritillverkaren.
  - Förvara litiumbatterier utom räckhåll för barn.
- Byt aldrig ut en felaktig säkring mot metalltrådar, annat återvinningsmaterial eller säkringar med ett flödesvärde som är högre än det föreskrivna.
- Om det är nödvändigt att byta ut servicebatteriet måste det alltid tas bort av en auktoriserad återförsäljare eller verkstad.
- När du använder underhållsfria batterier är det alltid tillrådligt att läsa tillverkarens instruktioner, särskilt laddningstiden för ett helt urladdat batteri som i allmänhet aldrig får vara mindre än 10 timmar.
- Var 4: e eller 5: e månad är det bra att ladda servicebatteriet helt.
- Det är tillrådligt, varannan eller var tredje månad, att starta husbilen och köra motorn för att hålla batteristatusen i ordning.
- Innan du avreser, kontrollera laddningsstatusen för hjälpbatteriet, även om det laddas under resan, kan varaktigheten av detsamma inte vara tillräckligt för att ladda det helt och det är därför tillrådligt att så snart som möjligt ansluta det till elnätet.
- Beroende på vilken typ av batterikemi som ska användas (AGM, LITIUM, BLY, etc.) måste de elektroniska enheter som levereras på fordonet justeras enligt instruktionerna i leverantörens handbok som medföljer fordonet.
- Ett helt urladdat batteri når värdet 12,5 V först efter 12 timmars anslutning till elnätet.



FÖRSIKTIGHET

Att hålla batteriet lågt under lång tid kan irreparabelt äventyra dess laddningskapacitet, och det är korrekt att komma ihåg att ju högre yttre temperatur, desto högre hastighet vid vilken batteriet laddas ur. Samma sak händer vid mycket låg omgivningstemperatur.

VARNING
Varje utbyte av hjälpbatteriet måste vara av samma typ och specifikationer som de som anges i denna bruksanvisning. Stäng av alla tillbehör och lampor innan du ansluter eller kopplar bort extrabatteriet.

VARNING
- Start av motorn med servicebatteriet frånkopplat kan resultera i en kortslutning.
- Ett batteri som lämnats urladdat i mer än sex månader är irreparabelt skadat, med permanent förlust av laddningskapacitet.

LADDA BATTERIERNA

- Servicebatteriet kan laddas, såväl som under drift, på två sätt: genom att ansluta fordonet till elnätet eller med hjälp av en extern laddare.
- I det andra fallet rekommenderas att den demonteras.
- Om du vill demontera eller byta ut batteriet, kom ihåg att koppla bort den negativa polen först och först efter den positiva.

FÖRVARING AV BATTERIER UNDER VINTERSÄSONGEN

- Batterier förlorar sin laddning snabbt under vintern, om vi har möjlighet ansluter vi regelbundet strömkabeln till elnätet för att återställa laddningen.
- Vid återmontering, fortsätt genom att invertera, först återmontera den positiva polen och sedan den negativa

VATTENSYSTEM

Varje fordon är utrustat med ett vattensystem för att distribuera dricksvatten, ackumulerat i tankarna, till de olika verktygen. Det är möjligt att driva vattensystemet genom att aktivera omkopplaren som är relaterad till vattenpumpen, placerad i styrenheten.

RENVATTENTANK

Renvattentanken fylls från utsidan genom det speciella munstycket som, beroende på husbilen, kan vara till höger eller vänster om sidan.

FÖRSIKTIGHET
Eventuella reparationsarbeten på VVS-systemet måste utföras av personal från LUANO CAMP:s auktoriserade verkstäder.

ÖPPNING AV VATTENTILLFÖRSELMUNSTYCKE

- För vissa modeller finns en lucka för att komma åt locket för vattenförsörjning.
- För vissa modeller tillhandahålls locket för att komma åt vattenförsörjningen.
- Sätt in nyckeln i låset **A**, vrid moturs, ta ut nyckeln.

- Vrid ratten **B** moturs för att ta bort locket.
- Fyll tanken.
- För att stänga munstycket, upprepa sekvensen i motsatt riktning.

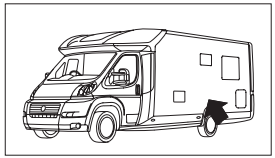
TIPS

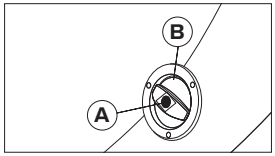
- För att undvika kalklbildning är det nödvändigt att regelbundet rengöra tanken. Rengör med rengöringsmedel (t.ex. Amuchina).
- Använd inte produkter som är skadliga för hälsan.

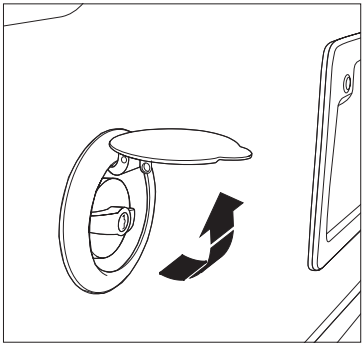
Tanken är utrustad med en sond som signalerar tillgänglig vattennivå på kontrollpanelen. För att ha autonomi i 2/3 dagar för fyra personer måste vattenförbrukningen vägas.

FÖRSIKTIGHET

Vattnet i den renvattentanken ska betraktas som ej drickbart.







FÖRSIKTIGHET

Efter några dagar förlorar vattnet i tanken sina hygieniska egenskaper, även om tillsatser har tillsatts. Det rekommenderas att inte använda vattnet för livsmedelsbruk. Frekvent vattenbyte är bra praxis efter att ha rengjort tanken internt med desinfektionsmedel.

FÖRSIKTIGHET

Innan du använder husbilen, skölj tanken och rören väl med dricksvatten, sätt in vattnet i matningsmunstycket, töm vattnet och lämna badrums-och kökskranarna öppna. Tanken är utrustad med ett internt munstycke som ska användas i dessa fall (underhållskapitel).

FÖRSIKTIGHET

För att öka nyttolasten måste vattennivån i renvattentanken vara 20 liter under körning.

TIPS

Under perioder av inaktivitet i husbilen rekommenderas att tanken töms helt.

MÖJLIGA NACKDELAR MED VATTENSYSTEMET		
PROBLEM	**ORSAK**	**LÖSNING**
Pumpen startar inte när du öppnar kranen	Låg batterinivå	Kontrollera batteriladdningen och vid behov: - Om tillgängligt, anslut till 230 V-nätet - Starta motorn och skapa en väg så att batteriet kan laddas
	Oxiderade kontakter	Rengör pumpkontakterna noggrant
	Trasig säkring	Kontrollera att säkringspanelen är påslagen och vid behov byt ut den skadade säkringen
	Bortkopplad kabel	Kontrollera att pumpens strömkabel är korrekt
Pumpen startar när kranarna är stängda	Tätningsventilen har en läcka	Kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad för utbyte
	Vattenläckage i systemet	Kontrollera rören och i händelse av läckage, kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad
	Skadad pump	Kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad för inspektion och eventuellt utbyte
Pumpen stannar inte när kranarna är stängda	Tryckbrytare defekt	Kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad för inspektion och eventuellt utbyte
	Vattenläckage i systemet	Kontrollera rören och i händelse av läckage, kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad
	Luft i systemet	Öppna alla kranar för att påskynda systemladdningsoperationer
Inget vatten kommer ut ur kranarna	Förekomst av luft i rören	Öppna alla kranar för att påskynda systemets laddning
	Igensatt kran	Kontrollera genom att öppna en annan kran och vid behov kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad
	Böjt vattenrör	Ta röret till rätt position, men kontakta en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad för utbyte
	Filtret är igensatt	Rengör filtret enligt anvisningarna i pumptillverkarens bruksanvisning
	Fryst rör	Värm röret för att möjliggöra avfrostning

"GRÅ" -VATTENTANK

- Husbilen är utrustad med en golvtank för återvinning av "grått" vatten (exklusive WC). Tankens laddningsnivå indikeras på styrenhetens kontrollpanel. Genom styrenheten är det möjligt att kontrollera tankens nivå.

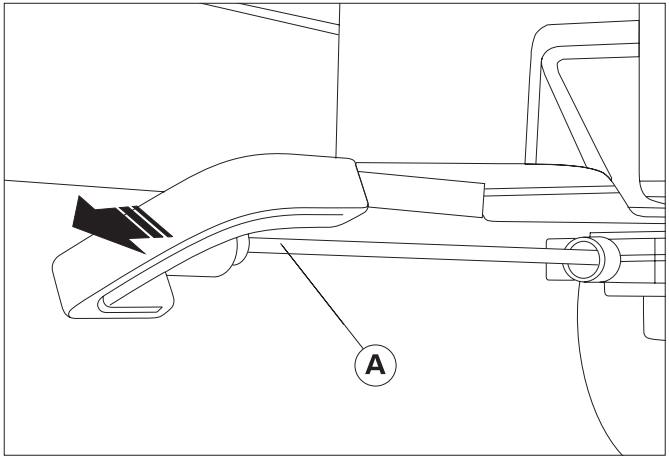
VARNING
Häll inte vattnet som används för att koka pastan i avloppen, det höga innehållet av stärkelse och fetter skulle med tiden hamna i tanken och orsaka obehagliga lukter.

VARNING
På vintern eller vid mycket kalla temperaturer, för att undvika eventuella problem med "grå"- vattentanken, tillsätt en frostskyddsvätska meden procentandel som visas på produktförpackningen, häll den i tanken genom ett avlopp i diskhon.

TIPS
När den inte används, stäng diskhons och duschplattans avlopp med lämpliga lock för att undvika dålig lukt.

TÖMNING AV TANKEN "GRÅTT" VATTEN

- Husbilen är utrustad med en "grå"- vattentank, exklusive wc, som har en separat låda. Tankens lddningsnivå indikeras på kontrollpanelen, både visuellt och hörbart. För att lossa (i de angivna områdena) drar du helt enkelt i spaken på ventil **A** som är placerad på fordonets utsida.
- Dräneringsventilen på vissa modeller är utrustad med en specifik anslutning för en förlängning (slang). När du har satt in denna förlängning kan du släppa ut avloppsvatten inom en viss radie utan att behöva ta bort husbilen.



VARNING
Läget för "grå"- vattentanken varierar beroende på husbilsmodellen, följaktligen varierar också läget för dräneringsventilen.

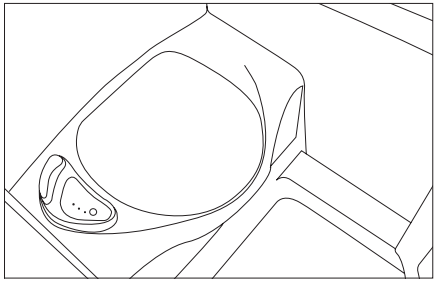
MILJÖ
Töm "grå"-vattentanken endast vid de angivna avfallsplatserna, eller i de utsedda områdena (brunnarna) på campingplatserna.

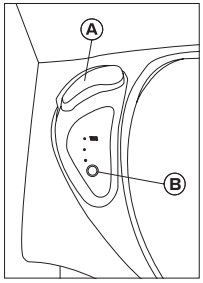
WC-KASSETT

- Husbilen är utrustad med en box-WC, med vattenspolning från renvattentanken, beroende på husbilsmodell kan WC variera.
- Öppningen och dräneringen av vattnet drivs av spaken **A**som är **placerad på WC, för spolning tryck på knappen** DSOM ÄR placerad ovanför wc. Uppsamlingslådan är placerad utanför husbilen, vid wc.

SPOLNING

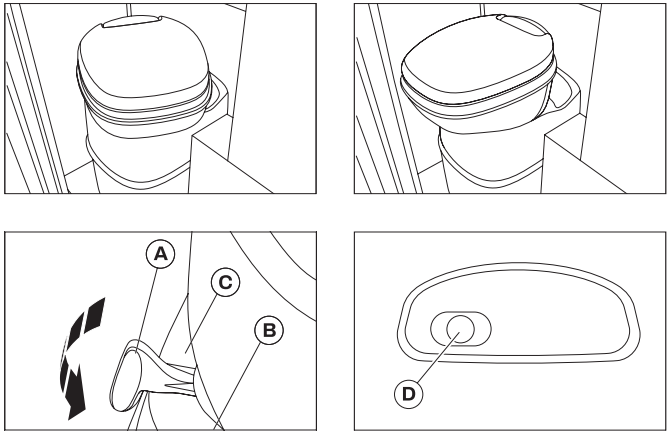
- För att spola, använd spak **A** för att öppna avloppsluckan.
- Håll spolningsknappen **B** intryckt för den nödvändiga tiden.
- För att stänga avloppsluckan, använd spak **A**igen.





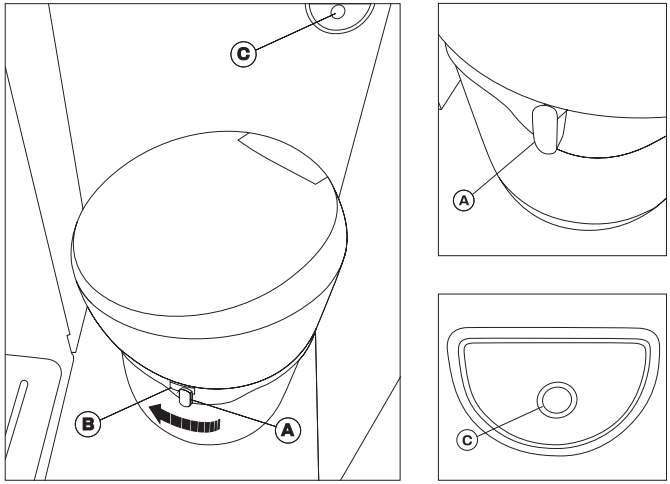
WC-KASSETT

- Husbilen är utrustad med en box-WC, med vattenspolning från renvattentanken, beroende på husbilsmodell kan WC variera.
- Öppningen och dräneringen av vattnet drivs av spaken **A** som är placerad på WC, för spolning tryck på knappen **C**som är placerad ovanför WC. Uppsamlingslådan är placerad utanför husbilen, vid wc.



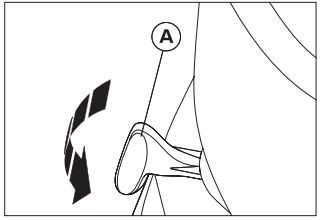
SPOLNING

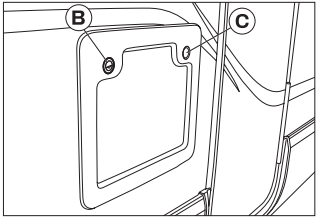
- För spolning, flytta spaken **A**till läge**B**för att öppna avloppsluckan.
- Håll spolknapppen **C** intryckt för den nödvändiga tiden.
- För att stänga avloppsluckan, flytta spaken till läge **A**.

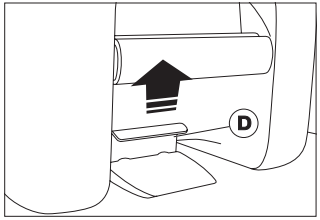


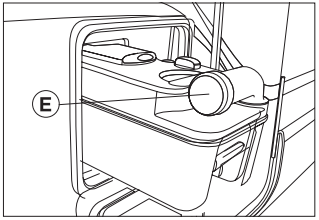
FÖR ATT TÖMMA KASSETTEN

- Beroende på modell av husbil kan luckan för att komma åt wc-kassetten vara på höger eller vänster sida.
- Tanken måste tömmas så snart den röda lampan (led) på toalettkontrollpanelen eller på wc tänds.
- Se till att WC-avloppsluckan är stängd, spaken **A** måste vara i mittläget.
- Öppna låset **B**, ta bort nyckeln.
- Tryck på knappen **C** och öppna luckan.
- Tryck lätt uppåt på det avsedda handtaget **D** och ta bort kassetten.
- Täck dräneringsventilen med pluggen **E** som medföljer.



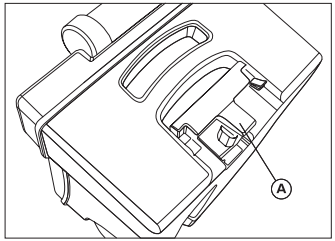


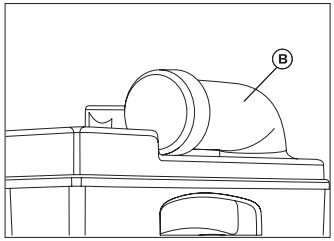


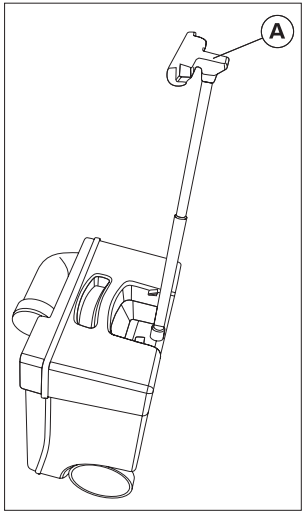


TRANSPORTFÖRFARANDE WC-KASSETT

- Ta bort och lyft handtaget **A** från dess låsläge från kassetten, transportera kassetten till en auktoriserad avfallspunkt med hjälp av handtaget.
- Sätt tillbaka handtaget, vrid hylsan **B**, ta bort doseringslocket, häll lämplig toalettvätska i lådan, tillsätt ca 2 liter vatten, ta tag i tanken så att ventilationsknappen kan hållas nere under tömning.

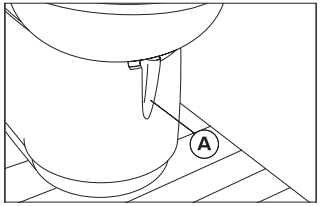


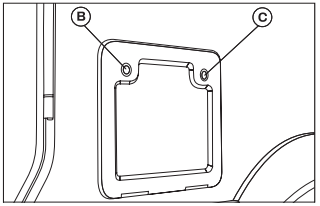


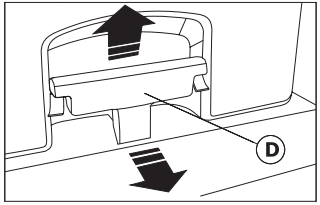


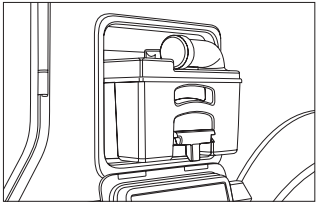
FÖR ATT TÖMMA KASSETTEN

- Beroende på modell av husbil kan luckan för att komma åt wc-kassetten vara på höger eller vänster sida.
- Tanken har en kapacitet på cirka 18 l och måste tömmas så snart den röda lampan (led) på toalettkontrollpanelen eller på WC tänds.
- Se till att WC-avloppsluckan är stängd, spaken **A** måste vara i mittläget.
- Öppna låset **B**, ta bort nyckeln.
- Tryck på knappen **C** och öppna luckan.
- Tryck lätt uppåt på det avsedda handtaget **D** och ta bort kassetten.
- Täck dräneringsventilen med den medföljande pluggen.









FÖRSIKTIGHET
För att öka nyttolasten måste vattennivån i rentvattentanken vara 20 liter under körning.

MILJÖ
Tömning av kassetten vid avfallsuppsamlingsplatserna (Camper Service), eller vid campingplatsernas uppsamlingsplatser, det är förbjudet att tömma kassetten på campingplatsernas toaletter.

VARNING
Tvinga inte in kassetten i sitt eget fack, detta kan leda till allvarliga skador. Vid svårigheter kontrollera att dräneringsventilen är i rätt läge.

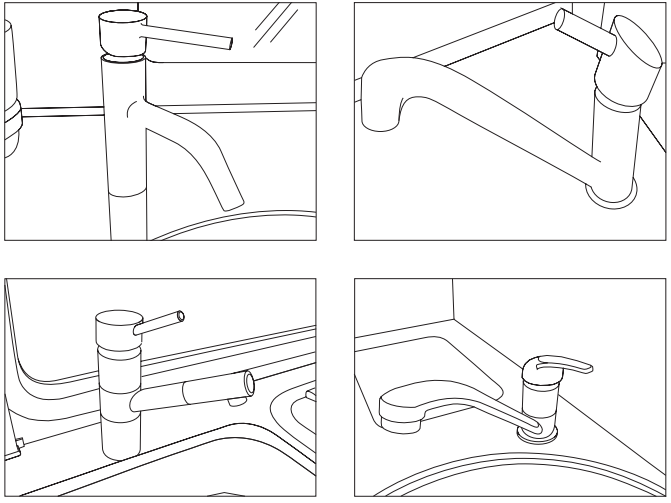
VARNING
Tillsätt aldrig toalettvätska genom dräneringsventilen eftersom det kan skada läpptätningen på dräneringstanken. Tillsätt vätskorna genom dräneringshylsan.

VARNING
Smörj den tätande läpptätningen minst en gång om året med specialprodukter. Tvätta och desinficera kassetten med vatten och desinfektionsmedel.

KRANAR OCH RÖR I ALLMÄNHET

Illustrationerna av kranarna är rent vägledande, de kan variera både i form och position beroende på modellerna.

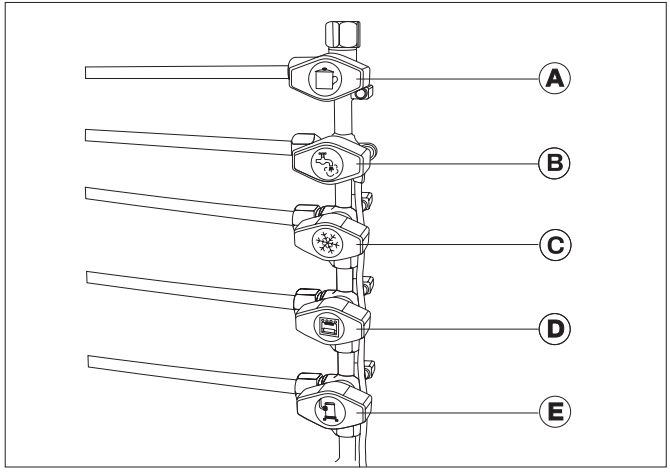
- Vattensystemets rör ansluter alla redskap. De är gjorda av giftfritt material, lämpligt för livsmedel. Rören består av en kall linje, BLÅTT rör och en varmvattenledning, RÖTT rör.
- När det gäller drift, underhåll och rengöring av kranarna, använd som för hushållsbruk.



STYRENHET FÖR GASDISTRIBUTION

Husbilen är utrustad beroende på modell med spis, ugn, kylskåp, värmeelement och panna. Innan du använder en gasmonterad och manövrerad apparat är det nödvändigt att öppna gasflaskans huvudstoppventil och motsvarande gasstoppkran.

A - Hällkran
B - Pannkran
C - Kylskåpskran
D - Ugnskran
E - Kökskran



VARNING
Gasstyrenheten varierar beroende på husbilens layout.

FÖRSIKTIGHET
Första gången du använder gasutrustning, läs noggrant bruksanvisningen som tillhandahålls av tillverkarna.

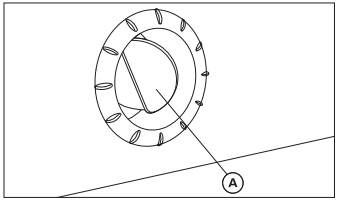
VÄRMESYSTEM

Varje husbil är utrustad med ett system för intern distribution av varmluft.

För att konsultera informationen om de olika typerna av enheter, vänligen se följande QR-koder/länkar
www.luanocamp.it/riscaldamento

HUR MAN VÄRMER PÅ RÄTT SÄTT

Flera luftutloppsventiler är installerade i husbilen. En serie rör leder varm luft till utloppsmunstyckena. Orientera munstyckena genom spjället **A** så att den varma luften kommer ut i önskad riktning.
Luftflödet kan variera beroende på munstyckets öppning, med munstycket helt öppet kommer vi att ha ett maximalt flöde av varm luft, med munstyckena delvis öppna skulle vi ha ett minskat flöde av varm luft. När alla munstycken är öppna är varmluftsutloppet från varje munstycke begränsat, varmluftsflödet kan variera beroende på de öppna munstyckena.



FÖRSIKTIGHET
En gång om året, kontrollera avloppen från alla gasredskap hos en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad. I synnerhet värmelementets gasutlopp, som måste vara effektivt och fritt från ocklusioner och brott. Var ytterst försiktig så att du inte orsakar krossning, hål, revor eller lossningar av avgasröret på värmeelementet, för att undvika utflöden av kolmonoxid.

FÖRSIKTIGHET
Värmeelementets värmeväxlare måste bytas ut efter 10 år från den första idrifttagningen; bytet måste utföras antingen av elementtillverkaren eller av den auktoriserade LUANO CAMP-verkstaden.

VARNING
Täpp inte igen ventilationsgallren på husbilen.

KÖKSFLÄKT

Köksfläkten utför funktionen att suga upp ångor, rök och dålig lukt under tillagning. För att använda, tryck helt enkelt på respektive knapp. Kom ihåg att begränsa överdriven användning av sug till vad som är absolut nödvändigt, för att undvika överdriven konsumtion.

FÖRSIKTIGHET
- Innan du använder hällen, se till att det finns tillräcklig ventilation, öppna fönster och hyttventiler.
- Använd aldrig gasspisen eller ugnen som uppvärmning.

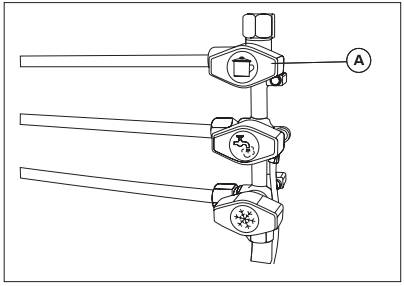
FÖRSIKTIGHET
När gasspisen är på, närma inte brandfarliga eller lättantändliga föremål till spisen.

VARNING
Använd inte spishällens glaskåpa som avställningsyta.

VARNING
Sänk spiskåpan under körning.

SPISHÄLL

- För att slå på spisen, öppna gasflaskans avstängningsventil **A** och gasstoppkranen "Kokyta".



VARNING
Stäng inte spiskåpan medan spishällen fortfarande är varm.

VARNING
Ett "flamsäkert" skydd tillhandahålls nära hällen, och skyddet kan demonteras för eventuell rengöring. Det är nödvändigt att skyddet är monterat under driften av spishällen.

För att konsultera informationen om de olika typerna av apparater, vänligen se följande QR-kod/länk
www.luanocamp.it/piano-cottura

KYLSKÅP

- Vi rekommenderar att du rengör insidan av kylskåpet mycket noggrant innan du använder det.
- För att slå på kylskåpet, tryck och håll på/av-knappen i 1 sekund.

För att konsultera informationen om de olika typerna av apparater, vänligen se följande QR-kod/länk
https://www.luanocamp.it/frigorifero





VARNING
Läs användar- och underhållsmanualen för komponenten noggrant.

UNDERHÅLL

SCHEMALAGT UNDERHÅLL

UTVÄNDIG RENGÖRING

Husbilen är tillverkad av material som är särskilt motståndskraftiga mot händelser och atmosfäriska agenser. Tvätta husbilen regelbundet med ett fallande system, det vill säga med en vattenstråle från topp till botten. Använd neutrala och icke-aggressiva rengöringsprodukter, använd inte styva borstar, torka ytor med ett mjukt skinn. Särskild försiktighet måste iakttas vid val av produkter för tvätt av plastdelar, stötfångare och sidolister, använd inte alkoholbaserade produkter eller lösningsmedel, för råd om de lämpligaste produkterna, kontakta de auktoriserade LUANO CAMP-verkstäderna.

INVÄNDIG RENGÖRING

Noggrann och regelbunden rengöring är viktigt för att hålla interiören i din husbil så ny som möjligt. Här är några tips för rengöring av olika komponenter:

MÖBLER
Inre och utvändig rengöring av möbelytor, möbelhandtag, olika plastdelar, måste göras med en något fuktig mjuk trasa, med tillsats av neutral tvål.

ÖRNGOTT, GARDINER OCH TYGER
För att undvika tygkrympning och missfärgning, använd kemtvätt. Tvätta inte kuddar.

DISKHO OCH SPISHÄLL
Tvätta inte diskbänken och gasspisen med slipmedel, använd vatten och ett lämpligt krämigt diskmedel. Rengör gasspisen med en fuktig svamp. Förhindra att vatten kommer in i gasspisens öppningar, vatten kan skada den.

FÖNSTER, PERSIENNER OCH MYGGNÄT
Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt fönstren, som är gjorda av akrylglas, de måste behandlas med försiktighet. Borsta myggnät och rullgardiner med en mjuk borste. För mörkläggningsgardiner nära gasspisen i händelse av "fet" smuts, använd tvålvatten vid 30°.

BADRUM
För att rengöra badrummet, använd endast en lösning av tvål och vatten, använd inte alkoholbaserade produkter.

GOLV
Använd en lösning av neutral tvål i ljummet vatten, gnugga med en mjuk, icke-slipande svamp, skölj med ljummet vatten.

AVLOPPSVATTENTANK
Efter användning av husbilen är det lämpligt att rengöra avloppsvattentanken med rengöringsmedel och skölja med mycket vatten.

FÖRSIKTIGHET

- Vid tvätt av husbilen, använd inte slipmedel eller svampar, som kan angripa och repa de blanka ytorna.
- För att bättre skydda lacken, undvik att tvätta husbilen efter en lång vistelse i solen.
- Använd inte högtryckstvättar eller högtemperaturtvättar för husbilen.
- Rikta inte vattenstrålen mot kylskåpets avluftare och takavluftarna.
- Rengör inte den särskilda externa grafiken med alkohol eller lösningsmedel.
- Om husbilens yta har ogenomskinliga områden kan det drabbade området behandlas med icke-slipande karosspoleringspasta.

VARNING

- Gnugga inte ytan på akrylglaset när det är torrt, dammkorn kan repa det.
- Rengör akrylglaset med ljummet vatten, ett neutralt rengöringsmedel och en mjuk trasa.
- Använd inte glasrengöringsmedel som innehåller alkohol eller kemiska tillsatser, de skulle irreparabelt skada ytan på akrylglaset.
- Behandla fönsternas gummitätningar med glycerin.

FÖRSIKTIGHET

Av säkerhetsskäl måste reservdelar till en apparat överensstämma med tillverkarens specifikationer och måste installeras av denne eller dennes auktoriserade representant.

RENVATTENTANK

Minst en gång i månaden, tillgodose en fullständig rengöring av renvattentanken och rören, använd desinfektionsmedel som finns på apotek. Använd inte renvattentankens vatten som dricksvatten. För att rengöra tanken, använd öppningen **A**som är placerad upptill på tanken. För att rengöra skruva av locket. För att tömma tanken, öppna munstycke **A**, för in handen i tanken, greppa och vrid "T" -locket (Fig. 2) uppåt med 90° (fig. 3), dra och ta bort locket (se fig. 4). När tanken är tömd, flytta locket.

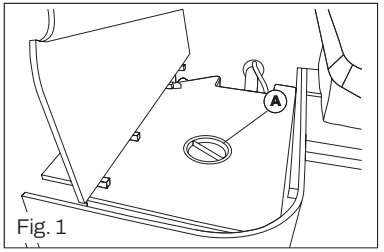
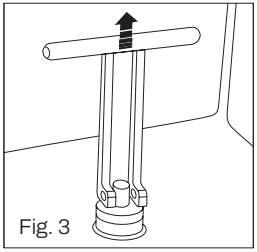
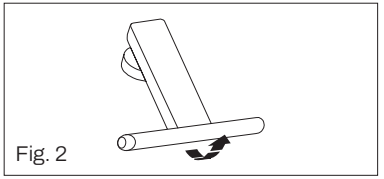
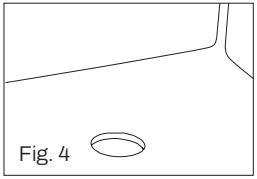


Fig. 1


Fig. 3


Fig. 2

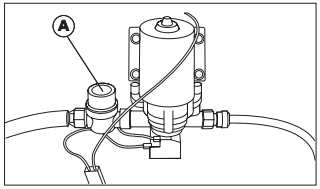

Fig. 4

VATTENSYSTEM

RENGÖRING AV VATTENPUMPFILTRET (INTERNT)

Rengör regelbundet det externa filtret, eller när flödeshastigheten för vatten som kommer ut ur kranarna minskas, även när det finns vatten i tanken och pumpen fungerar. Rengör kranfiltren först, och rengör sedan vid behov pumpfiltret.

- Koppla bort vattenpumpens omkopplare från kontrollpanelen på den elektroniska styrenheten.
- Töm vattentanken och alla VVS-rör.
- Skruva loss plastbeslaget som förbinder filtret med dräneringsslangen.
- Skruva loss filterlocket **A**, ta bort filtret.
- Rengör filtret med vatten och svamp.



För att konsultera informationen om de olika typerna, vänligen se följande QR-kod/länk www.luanocamp.it/pompa-acqua

VARNING
Få åtdragningen av rörklämmorna kontrollerad, vid pumpen, kranar, pannor, avlopp etc., särskilt på varmvattenrören, på en auktoriserad LUANO CAMP VERKSTAD.

VARNING
Rengöring av det interna filtret måste utföras på en auktoriserad LUANO CAMP-verkstad.

DRIFTSTOPP

KORT INAKTIVITET

Om husbilen måste stå stilla under en kort period är ingrepp nödvändiga:

FORDON

- Fyll bränsletanken med vinterdiesel för att förhindra att kondens bildas, vilket kan generera korrosion som orsakar skador på bränslesystemet.
- Om det inte är möjligt att lyfta husbilen något med hjälp av stativ för att lossa vikten från däcken, flytta husbilen var 3/4 vecka för att undvika deformation av däcken.
- Skydda däcken från solens direkta strålar för att undvika sprickbildning.
- Kontrollera att plattformen och underredet har tillräcklig luftcirkulation.

HYTT
- Rengör kylskåpet, lämna kylskåps- och frysfacksluckan på gläntt.
- Täck kuddarna på dinetterna och sätena med ett genomluftande lakan.

GASSYSTEM
- Stäng gasens huvudavstängningsventil.
- Stäng alla gasstoppkranar.
- Ta bort gasflaskorna även om de är tomma.

ELSYSTEM
- Ladda hyttbatteriet och fordonsbatteriet helt.
- Koppla bort batterifrånskiljaren.

VATTENSYSTEM
- Töm vattensystemet helt, släpp ut vattnet ur rören. Lämna vattenkranarna öppna. Lämna alla dräneringskranar öppna.



VARNING
Före inaktivitet, ladda batteriet i minst 20 timmar.

VINTERINAKTIVITET

För vinterperioden är ytterligare ingrepp nödvändiga:

FORDON
- Fyll bränsletanken med vinterdiesel för att förhindra att kondens bildas, vilket kan generera korrosion som orsakar skador på bränslesystemet.

HUSBIL
- Lämna forcerade luftningar öppna.
- Rengör och smörj alla dörr- och luckgångjärn.
- Passera alla packningar med talk eller silikonspray.

HYTT
- Ta bort dinettens kuddar och ryggstöd och förvara dem på en torr plats.
- Ventilera husbilens interiör varannan eller var tredje vecka.
- Lämna alla skåp och hyllor tomma, öppna dörrar, lådor.
- Rengör insidan noggrant.

ELSYSTEM
- Demontera hyttbatteriet och förvara det på en plats som är skyddad mot frost.

VATTENSYSTEM
- Rengör vattensystemet med de angivna produkterna.



VARNING
Användning av presenning eller nylonöverdrag kan orsaka kondensbildning och orsaka fläckar på husbilens yta.

VALFRITT

UPPVÄRMT GOLV

Golvvärmen slås på och av via strömbrytaren som normalt är placerad nära köket.
Systemet är anslutet till 230 V-ledningen så att det skyddas av en huvudsäkring.
Uppvärmningen sker genom motstånd som löper inuti golvet.

UPPVÄRMD TANK

Den uppvärmda tanken förhindrar att gråvatten fryser.
Strömbrytaren är vanligtvis placerad nära köket.
Den arbetar vid 12 V och aktiverar, om den är påslagen, ett motstånd inuti tanken om temperaturen sjunker under 3 °C.



VÄXELRIKTARE

För korrekt användning av växelriktaren, överskrid inte den angivna effekten (fig. 1).

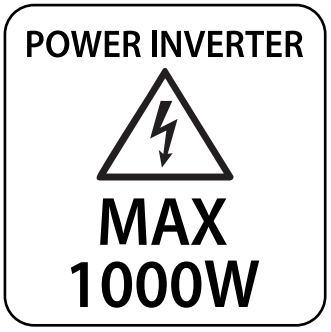


Fig. 1

Det rekommenderas att stänga av växelriktaren under perioder av oanvändning.

VARNING
Läs användar- och underhållsmanualen för komponenten noggrant

GARANTI

"Garanticertifikatet", som beskriver alla tjänster och villkor som är reserverade för kunden, levereras av återförsäljaren till kunden vid försäljningstillfället. Dessa dokument anger:

- modellen (handelsnamn)
- chassinumret
- registreringsdatum

Ange därför alla dessa uppgifter vid korrespondens med vår helpdesk.
Chassigaranticertifikatet kommer att levereras till kunden av återförsäljaren vid försäljningstillfället, denna procedur förblir giltig tills andra bestämmelser av chassitillverkarna.
När det gäller chassit på vilket husbilen är installerad uppmanar vi dig att läsa chassitillverkarens garanticertifikat och tillverkarens bruks- och underhållshandbok och att följa bestämmelserna däri.
Eventuella skador som orsakats av felaktig användning av komponenten omfattas inte av garantin.
Garantin täcker inte modifieringar och manipulering av apparaterna, eller systemen, eller användning av icke-original reservdelar.
Tillbehör installerade på eftermarknaden är inte LUANO CAMP:s ansvar.

04/26

LUANO CAMP

Luano Camp Srl
Via Piemonte, 3 - 53036 Poggibonsi (Siena) Italien
Tfn +39 0577 98851